

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

29 JUIN 1955.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 27 novembre 1891
sur le domicile de secours.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Nous avons déposé, le 26 juillet 1950, une proposition de loi tendant à modifier la loi du 27 novembre 1891 sur le Domicile de secours (Doc. Chambre, 1950, n° 108).

Cette proposition est devenue caduque par suite de la dissolution des Chambres.

Nous estimons qu'il est opportun de la représenter en modifiant toutefois la notion de base quant à la détermination du domicile de secours et en tenant compte d'éléments nouveaux, tels que les travaux du Conseil Supérieur de l'Assistance et du Service Social ainsi que de la circulaire du 22 avril 1949 prise en exécution de la loi du 24 octobre 1948 sur les finances provinciales et communales.

Pour justifier la proposition, il ne semble pas inutile de reproduire les principales considérations qui avaient été émises dans les développements présentés à l'appui de la première proposition en les complétant par les raisons qui ont motivé les modifications apportées à celle-ci.

* * *

On sait que dans notre pays, l'assistance publique est organisée sur le plan communal. Il existe une Commission d'Assistance publique dans chaque commune. Sa mission est de venir en aide aux personnes qui se trouvent en état de nécessité sur le territoire de la commune.

En principe l'assistance s'exerce au bénéfice des habitants de la commune, mais il arrive fréquemment qu'elle doive s'étendre à des non-habitants, notamment en cas d'hospitalisation.

La Commission d'Assistance Publique qui alloue l'assistance a, dès lors, le droit de récupérer les frais exposés auprès de la commune à laquelle ressortit la personne secourue. Cette commune est qualifiée « Domicile de Secours ».

A de nombreuses reprises, on a légiféré sur la façon de déterminer le domicile de secours.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

29 JUNI 1955.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 27 November 1891
betreffende de woonplaats van onderstand.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Wij hebben op 26 Juli 1950 een wetsvoorstel ingediend tot wijziging van de wet van 27 November 1891 betreffende de woonplaats van onderstand (Stuk Kamer, 1950, n° 108).

Dit voorstel verviel ingevolge de ontbinding van de Kamers.

Wij achten het wenselijk het opnieuw in te dienen; daarbij wijzigen wij echter het basisbegrip, wat de bepaling van de woonplaats van onderstand betreft, en met inachtneming van nieuwe factoren, zoals de werkzaamheden van de Hoge Raad voor de Onderstand en het Maatschappelijk Dienstbetoon en de omzendbrief van 22 April 1949, uitgevaardigd ter uitvoering van de wet van 24 October 1948 op de provinciale en gemeentelijke financiën.

Ter verantwoording van het voorstel lijkt het niet overbodig hier de voornaamste overwegingen te herhalen, die werden uiteengezet in de toelichting tot staving van het eerste voorstel, en ze aan te vullen met de redenen die de daarin aangebrachte wijzigingen wettigen.

* * *

Zoals bekend is de Openbare Onderstand in ons land ingericht op het gemeentelijk vlak. In elke gemeente is er een Commissie van Openbare Onderstand. Haar taak bestaat er in de personen te helpen, die op het grondgebied van de gemeente in staat van behoefte verkeren.

In beginsel komt onderstand ten goede aan de inwoners der gemeente, maar het gebeurt vaak dat hij moet worden uitgebreid tot niet-inwoners, o.m. in geval van opneming in een ziekenhuis.

De Commissie van Openbare Onderstand die de onderstand toekent heeft dan ook het recht de gedane uitgaven terug te vorderen van de gemeente waartoe de ondersteunde persoon behoort. Die gemeente heet « woonplaats van onderstand ».

Herhaaldelijk werd de wijze waarop de woonplaats van onderstand wordt bepaald, bij de wet geregeld.

La dernière loi sur la matière date du 27 novembre 1891.

Il est possible d'admettre qu'à cette époque encore, le séjour d'une personne sur le territoire d'une commune était profitable à cette dernière. Les chemins de fer n'avaient pas atteint leur développement actuel, l'automobile n'existait pas, les moyens de communication étaient relativement lents, difficiles et très onéreux.

Il s'ensuit que les déplacements de la population étaient rares.

En général, quand un individu séjournait dans une commune, il y vivait complètement, y travaillait, y gagnait sa vie, et y laissait le fruit de son labeur.

On pouvait dire que la commune bénéficiait de sa présence sur son territoire.

Il n'en est plus de même actuellement. La rapidité des communications, leur prix réduit, leur facilité, font que les individus se déplacent avec une aisance extraordinaire. Le lieu d'habitation n'est plus, d'une façon générale, le lieu où l'on exerce la profession et parfois, le lieu où se dépensent les fruits du travail, est encore un autre endroit. La vie économique actuelle a fait que les communes ne sont plus des entités vivant en ordre principal sur elles-mêmes. De nombreuses personnes, habitant la campagne, affluent le jour vers les villes pour y travailler et y faire leurs achats. D'autres, habitant les villes, se déplacent dans la banlieue pour y exercer leur activité professionnelle.

Il en résulte que la notion du profit que retire la commune de la présence d'un individu sur son territoire ne répond plus aux réalités actuelles.

Et cependant, les administrations intéressées continuent à être astreintes à des obligations importantes et sans profit réel pour la communauté.

* * *

En effet, sous l'empire de la loi de 1891, la notion du séjour profitable entraîne la nécessité de tenir compte de divers facteurs qui viennent influencer la validité de la période d'habitation. C'est ainsi que, si l'individu habite le territoire d'une commune depuis plus d'un mois, les frais d'assistance exposés par cette commune ne seront remboursables qu'à partir du onzième jour seulement; les dix premiers jours restent à charge de la commune secourante.

D'autre part, les absences dont la durée ne dépasse pas six mois ne sont pas déduites de la durée d'habitation. Les secours accordés à l'indigent sont totalisés et la somme représente un certain nombre de journées qui viennent en déduction de la durée du séjour. Les secours accordés au chef de famille et à des membres de son ménage dont il a la charge ne sont pas cumulés, pendant la période où ces secours sont concomitants pour établir la durée du séjour inopérant.

Les personnes qui atteignent l'âge de la majorité commencent à cette date à pouvoir compter leur séjour personnel pour l'acquisition de leur domicile de secours. Ce séjour peut éventuellement être cumulé avec celui fait par leur père ou leur mère, ce qui entraîne la notion du domicile de secours mixte.

La femme mariée prend le domicile de secours de son mari. La veuve ou divorcée le conserve jusqu'à ce qu'elle en ait acquis un autre par elle-même.

Lorsqu'il s'agit de forains ou de nomades, c'est la commune où ils ont leur port d'attache qui sert de base à la détermination de leur domicile de secours. On se rend compte immédiatement des difficultés que présentent les recherches à effectuer et la production des éléments de preuves.

Le remboursement des frais d'assistance n'est pas dû lorsqu'il s'agit d'un accident du travail, car dans ce cas, il

De laatste wet daarover dagteekent van 27 November 1891.

Men kan aannemen dat het verblijf van een persoon op het grondgebied van een gemeente in die tijd nog voordeel voor haar opleverde. De spoorwegen waren niet zo uitgebreid als thans, de auto bestond niet, de verkeersmiddelen waren betrekkelijk traag, moeilijk en zeer duur.

Hieruit volgde dat de inwoners zelden van woonplaats veranderden.

Over het algemeen, wanneer iemand in een gemeente verbleef, leefde hij er volledig, werkte er, verdiende er zijn brood en liet er de vrucht van zijn arbeid na.

Men mocht zeggen dat de gemeente voordeel haalde uit zijn aanwezigheid op haar grondgebied.

Dat is thans niet meer het geval. Dank zij de snelheid, de lage prijzen en het gemak der verkeersmiddelen, verandert men buitengewoon gemakkelijk van woonplaats. De woonplaats is, over het algemeen, niet meer de plaats waar men zijn beroep uitoefent, en soms ligt de plaats waar men de opbrengst van zijn arbeid verteert nog elders. In ons tegenwoordig bedrijfsleven zijn de gemeenten geen entiteiten meer die in hoofdzaak op zichzelf leven. Talrijke personen, die op het platteland wonen, stromen overdag naar de steden om er te werken en er inkopen te doen. Anderen, die in de steden wonen, begeven zich naar de voorsteden om er hun beroep uit te oefenen.

Daaruit volgt dat het begrip van het voordeel dat de gemeente haalt uit de aanwezigheid van een individu op haar grondgebied niet meer met de werkelijkheid strookt.

En toch zijn de betrokken besturen nog steeds gehouden tot belangrijke verplichtingen die geen werkelijk voordeel voor de gemeenschap opleveren.

* * *

Inderdaad, krachtens de wet van 1891, heeft het begrip « nuttig verblijf » tot gevolg dat men rekening moet houden met diverse factoren die de geldigheid van de verblijfsperiode beïnvloeden. Indien iemand, b.v., sedert meer dan één maand op het grondgebied van een gemeente woont, zijn de door die gemeente gedane onderstandskosten slechts terugbetaalbaar van de elfde dag af; de eerste tien dagen blijven ten laste van de steunverlenende gemeente.

Anderzijds, worden de afwezigheden waarvan de duur niet meer dan zes maanden bedraagt niet van de inwoningsduur afgetrokken. De aan de behoeftige toegekende steungelden worden opgeteld en het totaal vertegenwoordigt een zeker aantal dagen die in mindering komen van de verblijfsduur. De bedragen aan het gezinshoofd en aan de leden van zijn gezin, die te zijnen laste vallen, toegekend, worden tijdens de periode waarin die steunverleningen gelijktijdig gebeuren, niet samengevoegd om de verblijfsduur die niet in aanmerking komt vast te stellen.

De personen die meerderjarig worden mogen, van die datum af, hun persoonlijk verblijf laten gelden voor de verwerving van hun woonplaats van onderstand. Dat verblijf mag eventueel worden gevoegd bij dat van hun vader of moeder, dat leidt tot het begrip van de gemengde woonplaats van onderstand.

De gehuwde vrouw heeft de woonplaats van onderstand van haar man. De weduwe of de gescheiden vrouw behoudt ze, totdat zij persoonlijk een andere verkregen heeft.

Betreft het foorkramers of zwervers, dan dient de gemeente waar zij hun « thuishaven » hebben tot grondslag voor de vaststelling van hun woonplaats van onderstand. Men geeft zich onmiddellijk rekenschap van de moeilijkheden welke de vereiste opzoeken en het overleggen van bewijzen medebrengen.

De terugbetaling van de onderstandskosten is niet vereist wanneer het een arbeidsongeval betreft, want in dat

faut rechercher la commune qui profite du travail qu'accomplissait l'individu au moment de l'accident.

Toutes ces considérations entraînent, pour les prouver, des recherches laborieuses et des contestations sans nombre. Pour échapper à la charge, les communes se lancent dans une procédure touffue et parfois exempte de sincérité.

On voit que la détermination du domicile de secours, basée sur le séjour de l'individu dans la commune, entraîne des travaux administratifs considérables tels que longues recherches dans les registres de population, demandes de renseignements adressées aux autres communes dans lesquelles l'intéressé a séjourné, interrogatoires des propriétaires et locataires principaux d'immeubles, rapports de police au sujet de la réalité des faits avancés.

Ces travaux requièrent les services d'un personnel nombreux et spécialisé, outre qu'ils sont très coûteux en frais d'administration.

Cette complexité du travail relatif à la recherche du domicile de secours sera mieux mise en lumière par quelques exemples pratiques. Le tableau ci-après indique, pour chacun des cas : les parties intéressées, le nombre de documents établis, le nombre de communes qui ont été appelées à fournir des renseignements et la durée de l'instruction.

Jeanne L. Bruxelles — Montignies-sur-Sambre :

61 documents,
11 communes,
8 mois.

Jean D. Bruxelles — Vilvorde :

33 documents et 2 enquêtes,
8 communes,
10 mois.

Jules D. Bruxelles — Schaerbeek :

52 documents,
8 communes,
9 mois.

Pierre M. Bruxelles — Gouvernement provincial :

23 documents,
7 communes,
9 ½ mois.

Irène B. Bruxelles — Charleroi :

69 documents,
5 communes,
22 mois.

Il est à remarquer également que sous l'empire de la loi actuelle la commune du domicile de secours appelée à devoir supporter des frais d'assistance d'un indigent, est parfois une localité d'où l'intéressé est parti depuis 10, 20, 30 ans et davantage.

* * *

Dès lors, au lieu de continuer à s'inspirer de l'esprit du législateur de 1891, ne serait-il pas préférable de se placer résolument dans le présent en tenant compte de tous les aspects actuels du problème nés de l'évolution sociale et juridique et de procéder en conséquence à une refonte totale de la loi de 1891 ?

Mais sur la base de quelle conception ?

geval moet men de gemeente opsporen die voordeel haalt uit de arbeid die belanghebbende op het ogenblik van het ongeval verrichtte.

Het staven van al die overwegingen leidt tot moeizame opzoekingen en talloze betwistingen. Om aan de lasten te ontsnappen, nemen de gemeenten hun toevlucht tot een verwarde en niet altijd loyale procedure.

Men ziet dat de vaststelling van de woonplaats van onderstand, op grond van het verblijf van de enkeling in de gemeente, tot aanzienlijke administratieve werkzaamheden leidt, zoals lange opzoekingen in de bevolkingsregisters, verzoeken om inlichtingen gericht aan andere gemeenten waar belanghebbende gewoond heeft, onderzoeingen van de eigenaars en de hoofdhuurders van huizen, politieverlagen betreffende het bestaan van beeerde feiten.

Dit werk vergt de diensten van een talrijk en geschoold personeel, en, bovendien, zijn de bestuurskosten er van zeer hoog.

Hoe ingewikkeld het werk in verband met het opsporen van de woonplaats van onderstand is, wordt beter in het licht gesteld door enkele voorbeelden. Onderstaande tabel vermeldt, voor ieder geval : de betrokkenen, het aantal opgemaakte stukken het aantal gemeenten die verzocht werden inlichtingen te verschaffen en de duur van het onderzoek.

Jeanne L. Brussel — Montignies-sur-Sambre :

61 stukken,
11 gemeenten,
8 maanden.

Jean D. Brussel — Vilvoorde :

33 stukken en 2 onderzoeken ter plaatse,
8 gemeenten,
10 maanden.

Jules D. Brussel — Schaarbeek :

52 stukken,
8 gemeenten,
9 maanden.

Pierre M. Brussel — Provinciaal bestuur :

23 stukken,
7 gemeenten,
9 ½ maanden.

Irène B. Brussel — Charleroi :

69 stukken,
5 gemeenten,
22 maanden.

Er valt eveneens op te merken dat de gemeente van de woonplaats van onderstand die, krachtens de bestaande wet, de onderstandskosten van een behoeftige moet dragen soms een gemeente is welke belanghebbende sedert 10, 20, 30 jaren of meer heeft verlaten.

* * *

Ware het dan niet verkieslijk, in plaats van zich verder te laten leiden door de opvatting van de wetgever van 1891, zich vastberaden in het heden te plaatsen met inachtneming van al de actuele aspecten van dit probleem, die hun ontstaan vinden in de sociale en juridische ontwikkeling, en dan ook de wet van 1891 volledig om te werken ?

Maar op grond van welke opvatting ?

A. — On a proposé de réduire à un an la durée du séjour valable pour l'acquisition d'un domicile de secours, mais cette modification ne supprimerait pas les inconvénients, ni les irritantes et stériles discussions pour établir la preuve de ce séjour. On discuterait pour le 365^e jour comme on discute actuellement pour le 1.095^e et rien ne serait gagné que quelques recherches d'anciennes résidences.

B. — On a également suggéré de supprimer purement et simplement le domicile de secours et de mettre les frais de l'Assistance à charge de la commune sur le territoire de laquelle se trouve l'indigent au moment où le secours devient nécessaire.

Cette solution ne serait pas équitable. En effet, lorsque naît le besoin d'assistance, l'individu se dirige instinctivement et de préférence vers les grandes localités, où il compte être mieux secouru. Ce phénomène a déjà tendance à se produire et à s'amplifier au fur et à mesure des perfectionnements apportés à l'outillage médical des hôpitaux des grandes communes.

Il en résulte que le besoin d'assistance provoque un mouvement de déplacement des individus qui est occasionnel. La suppression du domicile de secours ferait que ce déplacement entraînerait une charge impossible à supporter par les communes vers lesquelles se dirigeraient de préférence les indigents.

En outre, ce mouvement serait encouragé par certaines communes qui chercheraient ainsi à éviter les frais d'assistance en les faisant retomber sur d'autres localités.

Enfin, si l'on peut admettre que l'indigent se dirige vers l'hôpital où il espère obtenir les meilleurs soins, on ne peut tolérer que, par ce fait, il détermine lui-même la commune qui devra supporter les frais de l'assistance dont il a besoin.

C. — On a également proposé de considérer que le domicile de secours de l'individu serait son domicile légal ou la commune où il est inscrit aux registres de la population.

Dans bien des cas ce système ne serait pas équitable; en effet, l'inscription aux registres de population ne prouve pas une présence réelle. Il serait injuste de refuser le droit de contestation à la commune qui aurait intérêt à le faire. De là, naîtraient de nouvelles contestations et de nouvelles recherches très laborieuses. Ces difficultés seraient d'autant plus nombreuses que c'est parmi les indigents que l'on trouve le plus d'instables. Les malheureux sont constamment à la recherche du lieu où ils croient qu'ils obtiendront le maximum de secours.

Il se produirait donc de nouvelles émigrations des habitants des communes rurales vers les grands centres, tout comme sous l'empire de la loi de 1818. Vers 1840, on vit même des communes entretenir leurs indigents dans certaine ville jusqu'au moment où ils pouvaient y acquérir un domicile de secours. En outre, un tel domicile de secours serait trop facilement modifié au gré de l'individu.

Quant au domicile légal, on sait qu'il est fixé par les articles 102 à 111 du Code civil et que, par conséquent, toutes les contestations à ce sujet devraient être portées devant les tribunaux. Cette procédure ne serait pas de nature à simplifier la tâche de l'Administration.

D. — Nous avons préconisé dans notre proposition précédente de considérer le domicile électoral comme domicile de secours; l'indigent aurait son domicile de secours dans la commune où il est inscrit sur la plus récente liste électorale.

A. — Er werd voorgesteld de duur van het verblijf, geldig tot het verwerven van een woonplaats van onderstand, te verkorten, doch deze wijziging zou noch de bezwaren, noch de tergende en ijdele betwistingen omtrent het vaststellen van het bewijs van het verblijf wegnemen. Men zou over de 365^e dag twisten, zoals thans over de 1095^e dag, wat alleen enige opzoekingen van vroegere verblijfplaatsen zou besparen.

B. — Er werd verder voorgesteld de woonplaats van onderstand eenvoudig af te schaffen en de onderstandskosten ten laste te leggen van de gemeente op het gebied waarvan de behoeftige zich bevindt op het ogenblik dat de steun nodig is.

Deze oplossing ware niet billijk. Inderdaad, wanneer de behoefte aan onderstand ontstaat, begeeft de enkeling zich instinctmatig en bij voorkeur naar de grote gemeenten waar hij denkt beter te worden ondersteund. Dit verschijnsel doet zich hoe langer hoe meer voor naar gelang van de verbeteringen welke in de geneeskundige uitrusting van de ziekenhuizen van de grote steden worden aangebracht.

Daaruit volgt dat de behoefte aan onderstand onder de enkelingen een verandering van woonplaats teweegbrengt die toevallig is. De afschaffing van de woonplaats van onderstand zou medebrengen dat deze verandering een ondraaglijke last zou medebrengen voor de gemeenten waaraan de behoeftigen de voorkeur zouden geven.

Deze beweging zou, bovendien, in de hand worden gewerkt door sommige gemeenten, die aldus zouden trachten de onderstandskosten te vermijden door ze af te wentelen op andere gemeenten.

Ten slotte, zo men aannemen kan dat de behoeftige zich naar het ziekenhuis begeeft waar hij de beste zorgen hoopt te vinden, kan men niet dulden dat hij zelf de gemeente bepaalt welke de onderstandskosten zal moeten dragen welke hij nodig heeft.

C. — Ook werd voorgesteld als woonplaats van onderstand van de enkeling zijn wettelijke woonplaats of de gemeente te nemen waar hij in de bevolkingsregisters is ingeschreven.

Deze regeling zou in vele gevallen onbillijk zijn, inderdaad, de inschrijving in de bevolkingsregisters is geen bewijs van werkelijke aanwezigheid. Het ware onrechtvaardig het recht tot betwisting te weigeren aan de gemeente die er belang zou bij hebben. Daaruit zouden nieuwe betwistingen kunnen volgen en nieuwe, zeer moeizame opsporingen. Die moeilijkheden zouden des te talrijker zijn daar het onder de behoeftigen is dat men het meest onvaste inwoners aantreft. Die ongelukkigen zijn steeds op zoek naar de plaats waar zij denken de meeste steun te bekomen.

Er zou dus, zoals onder de wet van 1818, een nieuwe uittocht van de inwoners van de plattelandsgemeenten naar de grote centra plaats hebben. Rond 1840 zag men zelfs sommige gemeenten hun behoeftigen onderhoud verschaffen in een bepaalde stad, tot op het ogenblik dat zij er een woonplaats van onderstand konden verkrijgen. Bovendien zou zulke woonplaats van onderstand te gemakkelijk gewijzigd worden naar goeddunken van de enkeling.

Men weet dat de wettelijke woonplaats wordt bepaald door de artikelen 102 tot 111 van het Burgerlijk Wetboek en dat, bijgevolg, alle betwistingen dienaangaande vóór de rechtbanken zouden moeten gebracht worden. Die rechtspleging zou er niet toe bijdragen de taak van het bestuur te vereenvoudigen.

D. — In ons oorspronkelijk voorstel hadden we voorgesteld dat de kieswoonplaats als woonplaats van onderstand zou beschouwd worden; de behoeftige zou zijn woonplaats van onderstand hebben in de gemeente waar hij op de laatste kiezerslijst is ingeschreven.

A l'appui de cette conception nous faisons valoir qu'il est logique de faire supporter les frais d'assistance par la commune où l'indigent élit les conseillers, participe effectivement à la vie de la cité dont il peut influencer la politique. Il est juste, dit-on, que la commune qui recueille le vote d'un individu soit la première qualifiée pour l'aider en cas de besoin.

Ce système cependant provoque certaines objections qui nous ont convaincu d'y renoncer.

Comme en cas d'acquisition du domicile de secours par l'inscription aux registres de la population, c'est pratiquement l'indigent qui déterminerait la commune qui devrait supporter les frais d'assistance dont il a besoin et le domicile de secours serait modifié à chaque changement de commune par l'intéressé. Certains inconvénients du critère de l'inscription aux registres de la population se retrouveraient donc.

D'autre part, selon cette conception, les individus non inscrits sur une liste électorale seraient à charge de l'Etat. Or, beaucoup de personnes sont privées de leurs droits électoraux pendant une période plus ou moins longue, à la suite de condamnations; d'autres n'y figurent pas par suite de radiation d'office des registres de la population. Il en résulterait que la charge de leur entretien et de celui de leur famille incomberait à l'Etat. Elle pourrait être lourde; or, c'est précisément parmi la clientèle des C.A.P. que ces cas sont les plus nombreux.

Les enfants légitimes auraient le domicile de secours de leur père, les enfants naturels celui de leur mère, les orphelins celui du père ou de la mère et ce, jusqu'au jour où ils en auraient acquis un nouveau par une inscription sur une liste électorale. On serait ainsi amené à rechercher, pour les enfants, le domicile de secours du père ou de la mère et à consulter des listes électorales remontant à 10, 15, 20 ans.

Le système pourrait être moins simple qu'il apparaît de prime abord et dans de nombreux cas, il nécessiterait de longues recherches, défaut grave du régime actuel et qui impose sa modification.

* * *

Dès lors, quel pourrait être le système aussi simple, harmonieux et équitable que possible répartissant les charges de l'Assistance publique, en évitant les injustices et difficultés inhérentes aux régimes basés sur l'habitation parfois très courte, parfois intentionnelle et qui attribue les charges du domicile de secours à une commune à laquelle l'intéressé est rattaché par un lien réel en raison de ce que lui-même ou ses parents ont, à un moment donné, fait partie de sa population.

C'est en tenant compte de ces considérations que le critère du lieu de naissance peut être finalement retenu et sert de base à la présente proposition.

Il présente les avantages suivants :

Simplicité : il est aisé de déterminer le lieu de naissance. En général chacun le connaît. On peut aisément le déterminer soit par la carte d'identité, soit par tout document officiel. Donc ni recherches, ni contestations.

Pour matérialiser la simplicité du système, signalons que la détermination du domicile de secours est réglée par un seul article d'une vingtaine de lignes dans la présente proposition alors qu'elle en comportait 12 dans la loi de 1891.

Tot staving van deze opvatting betoogden wij dat het maar logisch is de onderstandskosten ten laste te brengen van de gemeente waar de behoeftige mede de raadsleden verkiest, en werkelijk deelneemt aan het gemeentelieven waarvan hij de politiek kan beïnvloeden. Het is billijk, zegt men, dat de gemeente waar een persoon aan een stemming deelneemt, de eerste is die hem in geval van nood moet bijstaan.

Het stelsel levert evenwel sommige bezwaren op, zodat we ons verplicht zagen het op te geven.

Juist zoals in het geval van verkrijging van de woonplaats van onderstand door inschrijving in de bevolkingsregisters, zou het practisch de behoeftige zijn die zou bepalen welke gemeente de onderstandskosten moet dragen en de woonplaats van onderstand zou veranderen bij elke verandering van gemeente. We vinden hier dus sommige nadelen terug van het criterium der inschrijving in de bevolkingsregisters.

Daarenboven zouden de personen die niet ingeschreven zijn op een kiezerslijst volgens deze opvatting ten laste van de Staat komen. Vele personen nu hebben ingevolge veroordelingen hun kiesrechten voor min of meer lange tijd verloren; anderen komen er niet op voor wegens doorhaling van ambtswege op de bevolkingsregisters. Hun onderhoud en dit van hun gezin zou dus ten laste van de Staat komen. Dit zou zware lasten kunnen meebrengen, en het is juist onder de behoeftigen der C.O.O. dat dergelijke gevallen het meest voorkomen.

De wettelijke kinderen zouden als woonplaats van onderstand die van hun vader hebben, de natuurlijke kinderen die van hun moeder, de wezen die van hun vader of van hun moeder en zulks tot wanneer ze ingevolge inschrijving op de kiezerslijsten een nieuwe woonplaats zouden bekomen. Voor de kinderen zou dus de woonplaats van onderstand van de vader of van de moeder moeten opgezocht worden aan de hand van kiezerslijsten die 10, 15, 20 jaar oud zijn.

Het systeem zou minder eenvoudig kunnen zijn dan op het eerste gezicht schijnt en in vele gevallen zouden lange opzoekingen nodig zijn, wat juist het ernstig nadeel van het huidig systeem is, zodat het moet gewijzigd worden.

* * *

Welk is dan het systeem dat zo eenvoudig, harmonieus en billijk mogelijk de lasten van de openbare onderstand verdeelt zonder de onrechtvaardigheden en de moeilijkheden die onafscheidelijk verbonden zijn met de stelsels die berusten op de inwoning die soms zeer kort en soms opzettelijk is, waarbij de lasten van de woonplaats van onderstand opgelegd worden aan een gemeente waarmee de betrokkene door een werkelijke band is verbonden wegens het feit dat hij zelf of zijn ouders op een bepaald ogenblik tot haar bevolking hebben behoord.

Met inachtneming van deze overwegingen kan tenslotte het criterium van de geboorteplaats in aanmerking worden genomen, wat trouwens de grondslag van dit voorstel is.

Het biedt volgende voordelen :

Eenvoudigheid : het is gemakkelijk de plaats van geboorte te bepalen. Doorgaans is ze algemeen bekend. Ze kan gemakkelijk vastgesteld worden, hetzij door de identiteitskaart, hetzij door enig ander officieel stuk. Dus geen opzoekingen noch betwistingen.

Om de eenvoudigheid van het stelsel te doen uitschijnen volstaat het er op te wijzen, dat de bepaling van de woonplaats van onderstand in dit voorstel wordt geregeld in één enkel artikel van een twintigtal regels, terwijl zij er twaalf omvatte in de wet van 1891.

Suppression du caractère variable du domicile de secours : le domicile de secours reste immuable et ne se modifie plus au gré des intéressés. Il est complètement indépendant des déplacements personnels de l'indigent et celui-ci ne peut plus par sa seule présence imposer une charge à une commune. Il n'y a donc plus d'abus à craindre.

Suppression des injustices au détriment des centres hospitaliers résultant d'un simple séjour, parfois très court, parfois intentionnel.

Équité. Attribution à chaque commune d'une charge proportionnelle à sa population, qui évoluera avec la situation démographique de la commune. Des fraudes seront évitées. Les communes n'auront plus intérêt à refuser aux indigents l'assistance qui leur est nécessaire. On ne considère plus l'attache d'un individu à une commune, mais bien la charge globale des indigents originaires de la commune.

A l'objection que les communes sur le territoire desquelles sont installées des maternités risquent d'encourir de lourdes charges, on répond en spécifiant que l'individu né dans une commune, où sa mère ne résidait pas, a, comme domicile de secours, la commune de résidence de la mère. Il est aisé de le déterminer puisqu'elle est mentionnée dans l'acte de naissance, ce qui n'est pas le cas pour celle du père.

* * *

La présente proposition modifie plus sensiblement que la précédente la loi du 27 novembre 1891, principalement dans le but d'élaguer les dispositions qui rendent son application difficile, lente et coûteuse en frais d'administration.

Les modifications de principe peuvent se résumer comme suit :

- 1) le domicile de secours est déterminé par la naissance et non plus par la durée d'habitation dans une commune;
- 2) les frais d'hospitalisation, quel que soit l'établissement, sont remboursables. Les frais d'assistance à domicile ne donnent plus jamais lieu à remboursement;
- 3) les fonds communs sont remplacés par des fonds spéciaux alimentés exclusivement par l'État. L'intervention des fonds spéciaux est étendue aux personnes atteintes de démence sénile placées dans des établissements;
- 4) les tarifs de remboursement doivent être établis en vue de se rapprocher le plus possible du coût réel de la journée d'entretien et dans tous les cas le remboursement est dû dès le premier jour d'hospitalisation.

La réforme proposée est conforme aux tendances actuellement poursuivies d'apporter des simplifications tant dans les lois que dans le fonctionnement des services publics, tout en mettant plus de justice et d'équité dans la répartition des charges.

Afschaffing van het veranderlijk karakter van de woonplaats van onderstand : de woonplaats van onderstand blijft onveranderlijk en wordt niet meer naar goeddunken van de betrokkenen gewijzigd. Zij staat volkomen los van de persoonlijke verplaatsingen van de behoeftige en deze kan niet meer door zijn aanwezigheid alleen een gemeente een last opleggen. Er vallen dus geen misbruiken meer te vrezen.

Afschaffing van de onrechtvaardigheden die ten nadele van de ziekenhuizen voortvloeien uit een eenvoudig, soms zeer kort, soms opzettelijk verblijf.

Billijkheid. Toewijzing aan elke gemeente van een last naar gelang van haar bevolking en evoluerend met de demografische toestand van de gemeente. Bedrog zal worden voorkomen. De gemeenten zullen er geen belang meer bij hebben aan de behoeftigen de onderstand te weigeren die zij nodig hebben. Er wordt niet meer uitgegaan van de band tussen enkeling en gemeente, maar van de globale last der behoeftigen die uit de gemeente afkomstig zijn.

In antwoord op de *opwerping*, als zouden de gemeenten op welker grondgebied kraaminrichtingen bestaan, zware lasten dreigen op te lopen, kan worden gezegd dat voor de enkeling geboren in een gemeente waar zijn moeder niet verbleef, de woonplaats van de moeder als woonplaats van onderstand geldt. Die woonplaats is licht te bepalen vermits zij in de akte van geboorte wordt vermeld, wat niet het geval is voor die van de vader.

* * *

Dit voorstel wijzigt, grondiger nog dan het vroegere, de wet van 27 November 1891, hoofdzakelijk met het doel er de bepalingen uit te lichten die de toepassing er van moeilijk en tijdrovend maken en hoge administratiekosten veroorzaken.

De principiële wijzigingen kunnen als volgt worden samengevat :

- 1) de woonplaats van onderstand wordt bepaald door de geboorte, en niet meer door de tijd van inwoning in een bepaalde gemeente;
- 2) de kosten van opneming in om het even welke inrichting worden terugbetaald. De onderstandskosten voor huiszittende armen worden nooit meer vergoed;
- 3) de gemene fondsen worden vervangen door bijzondere fondsen, uitsluitend gestijfd door de Staat. De tussenkomst van de bijzondere fondsen wordt uitgebreid tot de door kindsheid aangetaste personen die in gestichten zijn opgenomen;
- 4) bij de vaststelling van het terugbetalingstarief moeten de werkelijke kosten per dag onderhouden zo dicht mogelijk worden benaderd, en in alle gevallen is de terugbetaling verschuldigd van de eerste dag der opneming af.

De voorgestelde hervorming beantwoordt aan de huidige strekking om vereenvoudigingen aan te brengen, zowel in de wetten als in de werking van de openbare diensten, en draagt tevens bij tot een rechtvaardiger en billijker verdeling van de lasten.

(7)

LOI DU 27 NOVEMBRE 1891
SUR L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

Article premier.

Les secours de la bienfaisance publique sont fournis aux indigents par la commune sur le territoire de laquelle ceux-ci se trouvent au moment où l'assistance devient nécessaire.

Art. 2.

Les frais de l'entretien et de traitement des indigents admis dans les hôpitaux et de l'assistance de leur famille pendant leur séjour à l'hôpital, et ceux de l'assistance, accordée aux enfants de moins de 16 ans, orphelins de leur père et de leur mère ou de leur père, ou enfants naturels non reconnus par leur père et aux vieillards de plus de 70 ans, sont remboursés à la commune qui y a pourvu lorsque l'indigent secouru a son domicile de secours dans une autre commune ou n'a pas de domicile de secours en Belgique. Le remboursement est dû, dans le premier cas, par la commune du domicile de secours et dans le second cas, par l'Etat (Loi du 19 mai 1898).

Les frais de l'entretien et du traitement de l'indigent admis dans l'hôpital d'une commune et de l'assistance accordée à sa famille ne sont remboursables qu'à compter de la onzième journée, lorsque l'indigent habitait cette commune depuis plus d'un mois au moment de son entrée à l'hôpital.

Le remboursement n'est pas dû lorsqu'il s'agit d'un ouvrier, d'un apprenti ou d'un domestique admis dans l'hôpital à la suite d'un accident de travail.

Sont seuls remboursables comme frais de l'assistance accordée à sa famille les frais de l'assistance accordée pendant le séjour de l'indigent à l'hôpital, aux parents et alliés dont il est le soutien et qui habitent avec lui.

Art. 3.

L'individu majeur ou émancipé né en Belgique a son domicile de secours s'il est enfant légitime ou légitimé dans la commune où son père habitait au moment de sa naissance et s'il est enfant naturel, dans la commune où sa mère habitait au moment de sa naissance. S'il est de nationalité belge et si son père ou sa mère n'habitait pas la Belgique au moment de sa naissance, le lieu où il est né est son domicile de secours.

L'enfant légitime ou légitimé a, pendant sa minorité, le

TEXTE PROPOSÉ.

CHAPITRE I.

Du domicile de secours.

Article premier.

Les secours de l'assistance sont fournis aux indigents par la C. A. P. de la commune sur le territoire de laquelle ceux-ci se trouvent au moment où l'assistance devient nécessaire.

L'appréciation de l'indigence ainsi que de la nature et du montant des secours est de la compétence exclusive de cette commission.

Si l'état d'indigence d'une personne placée à titre onéreux survient au cours du séjour dans un établissement hospitalier ou d'assistance ou chez un nourricier, l'obligation de fournir l'assistance incombe à la C. A. P. de la commune sur le territoire de laquelle cette personne résidait au moment du placement.

Art. 2.

A l'exception des frais prévus à l'article 6 de la présente loi, les frais de l'entretien et du traitement des indigents admis ou placés dans un hôpital, une maternité, une maison de retraite, une institution pour enfants ou tout autre établissement ayant une destination hospitalière ou sociale, sont remboursés à la C. A. P. secourante par la C. A. P. du domicile de secours.

Lorsqu'il s'agit d'indigents n'ayant pas de domicile de secours en Belgique, le remboursement en incombe à l'Etat.

Art. 3.

Tout Belge, né en Belgique, a son domicile de secours dans la commune où il est né.

Par dérogation, le domicile de secours est la commune de la résidence de la mère, s'il résulte des mentions de l'acte de naissance que celle-ci résidait dans une autre commune du Royaume que celle où la naissance a eu lieu.

Les Belges nés hors du pays, les personnes de nationalité étrangère, ainsi que celles dont le lieu de naissance ne peut être établi n'ont pas domicile de secours en Belgique.

WET VAN 27 NOVEMBER 1891
BETREFFENDE DE OPENBARE ONDERSTAND.

Eerste artikel.

De onderstand van de openbare weldadigheid wordt aan de behoeftigen verleend door de gemeente op welker grondgebied zij zich bevinden op het ogenblik dat de onderstand noodzakelijk wordt.

Art. 2.

De kosten van onderhoud en verpleging van de in de ziekenhuizen opgenomen behoeftigen, de kosten van onderstand aan hun gezin gedurende de tijd dat zij in het ziekenhuis verblijven, en die van de onderstand verleend aan kinderen beneden zestien jaar die wees zijn of hun vader verloren hebben, aan de door hun vader niet erkende natuurlijke kinderen en aan de personen van meer dan zeventig jaar, worden terugbetaald aan de gemeente welke er in voorzien heeft, wanneer de ondersteunde behoeftige zijn domicilie van onderstand in een andere gemeente heeft, of geen domicilie van onderstand in België bezit. De terugbetaling is, in het eerste geval, verschuldigd door de gemeente van het domicilie van onderstand en, in het ander geval, door de Staat. (Wet van 19 Mei 1898.)

De kosten van onderhoud en verpleging van de in het ziekenhuis van een gemeente opgenomen behoeftige en van onderstand aan zijn gezin verleend, moeten slechts terugbetaald worden te rekenen van de elfde dag, indien de behoeftige, op het ogenblik van zijn opneming in het ziekenhuis, langer dan een maand in die gemeente woonde.

De terugbetaling is niet verschuldigd wanneer het een arbeider, een leerjongen of een dienstbode betreft die, ten gevolge van een arbeidsongeval, in het ziekenhuis werd opgenomen.

Moeten alleen terugbetaald worden als kosten van onderstand verleend aan zijn gezin, de kosten van de onderstand verleend, gedurende het verblijf van de behoeftige in het ziekenhuis, aan bloed- en aanverwanten wier steun hij is en die bij hem inwonen.

Art. 3.

De in België geboren meerderjarige of ontvoogde persoon heeft zijn domicilie van onderstand in de gemeente waar zijn vader woonde op het ogenblik van zijn geboorte, indien hij een wettig of gewettigd kind is, en in de gemeente waar zijn moeder op het ogenblik van zijn geboorte woonde, indien hij een natuurlijk kind is. Indien hij de Belgische nationaliteit bezit en zijn vader of zijn moeder, op het ogenblik van zijn geboorte, niet in België woonde, is de plaats van zijn geboorte zijn domicilie van onderstand.

Het wettig of gewettigd kind heeft gedurende zijn min-

VOORGESTELDE TEKST.

HOOFDSTUK I.

Woonplaats van onderstand.

Eerste artikel.

De onderstand wordt aan de behoeftigen verleend door de C.O.O. van de gemeente op welker grondgebied zij zich bevinden op het ogenblik dat de onderstand noodzakelijk wordt.

De beoordeling van de behoeftigheid alsmede de aard en het bedrag van onderstand behoren tot de uitsluitende bevoegdheid van deze commissie.

Wanneer de staat van behoeftigheid zich voordoet tijdens het verblijf van een persoon die onder bezwarende titel werd opgenomen in een ziekenhuis of onderstandsinrichting of bij een verzorger, valt de onderstandsplicht ten laste van de C.C.O. van de gemeente op welker grondgebied deze persoon verbleef op het tijdstip van de opneming.

Art. 2.

Met uitzondering van de in artikel 6 van deze wet bedoelde kosten, worden de onderhouds- en verplegingskosten van de behoeftigen opgenomen of geplaatst in een ziekenhuis, een kraaminrichting, een rusthuis, een kindertehuis of enige inrichting die een verplegings- of een sociale bestemming heeft, aan de C.O.O. die de onderstand verleent, terugbetaald aan de C.O.O. van de woonplaats van onderstand.

Indien het behoeftigen betreft die geen woonplaats van onderstand in België hebben, komt de terugbetaling er van ten laste van de Staat.

Art. 3.

Elke in België geboren Belg heeft zijn woonplaats van onderstand in de gemeente waar hij geboren is.

In afwijking van voorgaande bepaling, is de woonplaats van onderstand de gemeente van verblijf van de moeder indien uit de vermeldingen in de akte van geboorte blijkt dat zij verblijf hield in een andere gemeente van het Rijk dan die waar de geboorte plaats had.

De in het buitenland geboren Belgen, de personen van vreemde nationaliteit, alsmede die wier geboorteplaats niet kan vastgesteld worden, hebben geen woonplaats van onderstand in België.

LOI DU 27 NOVEMBRE 1891
SUR L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

TEXTE PROPOSÉ.

même domicile de secours que son père et, si son père est décédé, le même domicile de secours que sa mère.

L'enfant naturel, même reconnu a, pendant sa minorité, le même domicile de secours que sa mère.

Art. 4.

Les enfants nés de père et mère inconnus, les enfants abandonnés ou orphelins dont le domicile de secours ne peut être déterminé, les aliénés et les sourds-muets, dans le même cas, ont leur domicile de secours dans la commune sur le territoire de laquelle ils ont été trouvés.

Lorsque leur domicile de secours vient à être découvert, le remboursement des frais mentionnés à l'article 2 de la présente loi est dû, en ce qui les concerne, par la commune de leur domicile de secours pour les cinq années qui ont précédé l'avertissement donné dans les délais fixés par les articles 21 et 22.

Art. 5.

Le domicile de secours tel qu'il est déterminé par les articles précédents est remplacé par la commune où depuis sa majorité ou son émancipation, l'indigent a habité, en dernier lieu pendant trois années consécutives.

Art. 6.

L'individu né en pays étranger de même que l'individu né en Belgique de parents étrangers qui n'y habitaient pas au moment de sa naissance, a son domicile de secours dans la commune où, depuis sa majorité ou son émancipation, il a habité en dernier lieu, pendant trois années consécutives.

Art. 7.

Les absences dont la durée totale ne dépasse pas six mois pendant les trois années, sont considérées comme momentanées et n'interrompent pas l'acquisition du domicile de secours par trois années d'habitation.

Art. 8.

Le séjour sur le territoire d'une commune des sous-officiers et soldats en service actif, des détenus, des personnes internées ou placées soit dans un établissement de bienfaisance, soit dans une maison de santé, ou secourues à domicile par la bienfaisance publique n'est pas compté comme temps d'habitation pour l'acquisition du domicile de secours.

Le temps d'habitation qui l'a précédé s'ajoute à celui qui l'a suivi pour former les trois années dont il est fait mention aux articles 5 et 6.

Art. 9.

L'enfant légitime ou légitimé conserve jusqu'à sa majorité ou son émancipation, s'il est orphelin de son père et de sa mère, son domicile de secours dans la commune où le dernier mourant de ses père et mère avait son domicile de secours au moment de son décès.

L'enfant naturel, même reconnu conserve jusqu'à sa majorité ou son émancipation lorsque sa mère est décédée, le domicile de secours qu'avait celle-ci au moment de son décès.

Lorsque le lieu de naissance vient à être découvert, la C. A. P. du domicile de secours est tenue au remboursement des frais exposés pendant les cinq années précédant l'avertissement donné dans les délais fixés par les articles 12 et suivants de la présente loi.

WET VAN 27 NOVEMBER 1891
BETREFFENDE DE OPENBARE ONDERSTAND.

VOORGESTELDE TEKST.

derjarigheid hetzelfde domicilie van onderstand als zijn vader, en, indien zijn vader overleden is, hetzelfde domicilie van onderstand als zijn moeder.

Zelfs indien het natuurlijk kind erkend is, heeft het gedurende zijn minderjarigheid hetzelfde domicilie van onderstand als zijn moeder.

Art. 4.

Kinderen geboren uit onbekende vader en moeder, verlaten kinderen of wezen wier domicilie van onderstand niet kan bepaald worden, krankzinnigen en doofstommen die zich in hetzelfde geval bevinden, hebben hun domicilie van onderstand in de gemeente op welker grondgebied zij gevonden werden.

Wordt hun domicilie van onderstand ontdekt, dan is, wat hen betreft, de terugbetaling van de kosten, vermeld in artikel 2 van deze wet, verschuldigd door de gemeente van hun domicilie van onderstand voor de vijf jaren welke de waarschuwing, gegeven binnen de termijnen bepaald bij artikelen 21 en 22, voorafgingen.

Art. 5.

Het domicilie van onderstand, zoals bepaald door bovenstaande artikelen, wordt vervangen door de gemeente waar de behoeftige, sedert zijn meerderjarigheid of ontvoogding, het laatst gedurende drie achtereenvolgende jaren heeft gewoond.

Art. 6.

De persoon, die in de vreemde geboren is, evenals de persoon die in België geboren is uit vreemde ouders die er niet woonden op het ogenblik van zijn geboorte, heeft zijn domicilie van onderstand in de gemeente waar hij sinds zijn meerderjarigheid of ontvoogding het laatst gedurende drie achtereenvolgende jaren heeft gewoond.

Art. 7.

De afwezigheden waarvan het totaal, gedurende drie jaar, niet meer dan zes maanden bedraagt, worden beschouwd als tijdelijke afwezigheden, en onderbreken de verwerving niet van het domicilie van onderstand door drie jaren verblijf.

Art. 8.

Het verblijf, op het grondgebied van een gemeente, van onderofficieren en soldaten in werkelijke dienst, van gedetineerden, van personen opgesloten of opgenomen, ofwel in een weldadigheids-, ofwel in een krankzinnigengesticht, of die thuis door de openbare weldadigheid worden ondersteund, wordt niet gerekend als tijd van verblijf voor de verwerving van het domicilie van onderstand. De tijd van bewoning welke dat verblijf voorafgaat wordt gevoegd bij de tijd die er op volgt om de drie jaren te vormen waarvan sprake in de artikelen 5 en 6.

Art. 9.

Indien het een wees is, behoudt het wettig of gewettigd kind, tot zijn meerderjarigheid of zijn ontvoogding, zijn domicilie van onderstand in de gemeente waar de langstlevende van zijn ouders, op het ogenblik van het overlijden, zijn domicilie van onderstand had.

Het onwettig zelfs erkend kind behoudt, tot zijn meerderjarigheid of ontvoogding, als zijn moeder overleden is, het domicilie van onderstand dat deze bij haar overlijden bezat.

Wordt de plaats van geboorte ontdekt, dan moet de C.O.O. van de woonplaats van onderstand de kosten terugbetalen die gedaan werden tijdens de vijf jaren vóór de waarschuwing gedaan binnen de bij de artikelen 12 en volgende van deze wet bepaalde termijnen.

LOI DU 27 NOVEMBRE 1891
SUR L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

Art. 10.

Le domicile de secours à la date de l'émancipation ou de la majorité est déterminé, conformément à l'article 3 à moins que le père ou la mère de l'intéressé n'ait, pendant sa minorité, habité une autre commune dans les conditions requises pour y acquérir domicile de secours, auquel cas ce domicile sera conservé à l'intéressé jusqu'au jour, où il en aura acquis un autre par lui-même.

Art. 11.

La femme mariée a le domicile de secours de son mari.

Art. 12.

La veuve, la femme divorcée ou séparée de corps, la femme dont le mari a disparu ou réside à l'étranger, conservent le domicile du mari jusqu'à ce qu'elles en aient acquis un autre par elles-mêmes.

Art. 13.

Le mineur émancipé ou devenu majeur compte, pour l'acquisition d'un nouveau domicile de secours dans la commune où il habite, le temps pendant lequel antérieurement à son émancipation ou à sa majorité, son père ou sa mère a habité cette commune.

La veuve, la femme séparée de corps ou divorcée comptent le temps pendant lequel leur mari a habité la commune antérieurement à son décès, à la séparation ou au divorce.

La femme dont le mari a disparu ou réside à l'étranger compte le temps pendant lequel son mari a habité la commune avant sa disparition ou son départ.

Art. 14.

Les frais relatifs à la sépulture des indigents décédés dans les hôpitaux, les hospices, les asiles d'aliénés, les écoles de bienfaisance de l'Etat, les maisons et colonies pour la répression de la mendicité et du vagabondage, rentrent dans les frais généraux de ces établissements.

Art. 15.

Le remboursement des frais relatifs aux cadavres rejetés par la mer peut être réclamé à la charge de l'Etat, sauf recours contre qui de droit.

TEXTE PROPOSÉ.

Art. 4.

Le remboursement des frais relatifs aux cadavres rejetés par la mer peut être réclamé à la charge de l'Etat, sauf recours contre qui de droit.

CHAPITRE II.

Fonds spécial.

Art. 5.

Il est institué dans chaque province un Fonds d'assistance alimenté par des crédits inscrits au Budget du Ministère dont dépend l'assistance publique.

WET VAN 27 NOVEMBER 1891
BETREFFENDE DE OPENBARE ONDERSTAND.

Art. 10.

Het domicilie van onderstand op de datum van de ontvoogding of van de meerderjarigheid wordt bepaald overeenkomstig artikel 3, tenzij de vader of de moeder van belanghebbende gedurende diens minderjarigheid in een andere gemeente gewoond heeft onder de vereiste voorwaarden om er het domicilie van onderstand te verwerven; in dit geval, behoudt belanghebbende dat domicilie van onderstand totdat hij door zichzelf er een ander verworven heeft.

Art. 11.

De gehuwde vrouw heeft het domicilie van onderstand van haar echtgenoot.

Art. 12.

De weduwe, de uit de echt gescheiden of de van tafel en bed gescheiden vrouw, de vrouw wier echtgenoot verdwenen is of in het buitenland verblijft, behouden het domicilie van onderstand van de echtgenoot, totdat zij er door zichzelf een ander hebben verworven.

Art. 13.

De ontvoogde of meerderjarig geworden minderjarige telt, voor het verkrijgen van een nieuw domicilie van onderstand in de gemeente waarin hij woont, de tijd mede gedurende welke, vóór zijn ontvoogding of zijn meerderjarigheid, zijn vader of zijn moeder in die gemeente heeft gewoond.

Voor de weduwe, voor de vrouw die gescheiden is van tafel en bed of uit de echt gescheiden, geldt de tijd gedurende welke haar echtgenoot in de gemeente heeft gewoond, vóór zijn overlijden, vóór de scheiding van tafel en bed of vóór de echtscheiding.

Voor de vrouw wier man is verdwenen of in het buitenland verblijft, geldt de tijd gedurende welke haar echtgenoot in de gemeente woonde vóór zijn verdwijning of zijn vertrek.

Art. 14.

De kosten van begrafenis van de behoeftigen die overleden zijn in ziekenhuizen, godshuizen, krankzinnigengestichten, Rijkswelddadigheidsscholen, huizen en koloniën tot beteugeling van bedelarij en landloperij, vallen in de algemene kosten van die inrichtingen.

Art. 15.

De terugbetaling van de kosten betreffende de lijken die door de zee worden angespoeld, kan ten laste van de Staat gevorderd worden, behalve verhaal tegen wie het aangaat.

VOORGESTELDE TEKST.

Art. 4.

De terugbetaling van de kosten betreffende de lijken die door de zee worden angespoeld, kan ten laste van de Staat gevorderd worden behoudens verhaal tegen wie het aangaat.

HOOFDSTUK II.

Bijzonder Fonds.

Art. 5.

In iedere provincie wordt een Onderstandsfonds opgericht dat wordt gestijfd door kredieten uitgetrokken op de begroting van het Ministerie tot de bevoegdheid waarvan de openbare onderstand behoort.

LOI DU 27 NOVEMBRE 1891
SUR L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

Art. 16.

Sont supportés à concurrence de moitié par le Fonds Commun, formé comme il est dit à l'article 17 de la présente loi :

1) les frais de l'entretien et du traitement des indigents atteints d'aliénation mentale. Ne sont considérés comme atteints d'aliénation mentale que les indigents qui ont été admis dans un asile d'aliénés ou séquestrés en exécution de l'article 7 ou de l'article 25 de la loi des 28 décembre 1873-25 janvier 1874 pour une cause autre que la démence sénile.

2) Les frais d'entretien et de l'éducation des enfants anormaux indigents placés dans un institut spécial pour y recevoir l'instruction.

3) Les frais de l'entretien et de l'éducation des indigents sourds-muets, aveugles ou estropiés atteints d'une infirmité grave et incurable placés dans un institut spécial pour y recevoir l'instruction.

4) Les frais de l'entretien et du traitement des indigents atteints de tumeurs ou d'une affection d'origine tuberculeuse, placés dans un établissement pour y recevoir des soins. (Loi du 8 juin 1945, art. 14.) Le surplus de ces frais sera supporté à concurrence d'un quart par la province et les trois quarts restants par l'Etat. (Loi du 14 juin 1920, art. 1.)

L'intervention du Fonds commun de la Province et de l'Etat pourra être étendue par Arrêté Royal, à d'autres catégories d'indigents sur avis du Conseil Supérieur de l'Assistance. (Loi du 8 juin 1945, art. 14.)

Art. 17.

Le fonds dont il est question à l'article 16 est constitué dans chaque province au moyen d'un prélèvement sur la part de chaque commune dans le Fonds des Communes. Ce prélèvement est établi soit proportionnellement à la répartition qui est faite par application de l'article 3, 1^o, 2^o et 3^o, de la loi instituant le Fonds des Communes, soit eu égard au montant du minimum garanti par le pénultième alinéa de cet article.

Un arrêté royal fixe annuellement en suite des renseignements fournis par les députations permanentes des conseils provinciaux, les coefficients de prélèvements. (Loi du 19 juillet 1922, art. 6). Les versements à effectuer par les communes incombent aux hospices et aux bureaux de bienfaisance dans la limite de leurs ressources. Le conseil communal fixe leurs parts contributives après avoir entendu les administrations intéressées.

Art. 18.

Le fonds commun est géré par la députation permanente du conseil provincial.

Art. 19.

Si la commune qui a fait interner un indigent dans un établissement d'aliénés soit sur demande d'admission, soit sur arrêté de collocation, ou qui l'a placé dans un institut spécial, ainsi qu'il est prévu à l'article 16 de la présente loi n'est pas la commune du domicile de secours de l'indigent elle en transmet l'avis de la manière et dans les délais

TEXTE PROPOSÉ.

Art. 6.

Ce fonds prend en charge les dépenses d'assistance ci-après, pour autant que les intéressés aient leur domicile de secours en Belgique :

1) les frais de l'entretien et du traitement des indigents atteints d'aliénation mentale et de *démence sénile*, placés dans un établissement, même s'il n'y a pas collocation, ou séquestrés à domicile;

2) les frais d'entretien, de traitement et d'éducation dans un institut spécial des enfants indigents atteints de troubles de caractère ou de l'intelligence;

3) les frais d'entretien, de traitement et d'éducation, dans un institut spécial, des indigents sourds-muets, aveugles ou estropiés atteints d'une infirmité grave et incurable;

4) les frais d'entretien et de traitement des indigents atteints d'une affection d'origine tuberculeuse ou cancéreuse. En cas d'hospitalisation ces frais sont remboursables à partir du premier jour de l'hospitalisation au cours de laquelle l'affection a été décelée.

L'intervention du Fonds spécial peut être étendue par arrêté royal à d'autres catégories d'indigents, sur avis du Conseil Supérieur de l'Assistance et du Service Social.

Les frais énoncés ci-dessus sont à charge de l'Etat si les intéressés n'ont pas le domicile de secours en Belgique.

Art. 7.

Dans chaque province le fonds spécial est géré par le Gouverneur.

Il statue sur les demandes d'intervention du Fonds.

Il organise un contrôle permanent sur les conditions du maintien de l'intervention.

Il vérifie, au besoin par voie d'enquête ou d'expertise, les constatations relatives à l'indigence et à l'état physique des intéressés.

Il s'assure de la nécessité du traitement ou du placement.

WET VAN 27 NOVEMBER 1891
BETREFFENDE DE OPENBARE ONDERSTAND.

Art. 16.

Worden ten belope van de helft gedragen door het Gemeen Fonds, gevormd zoals gezegd in artikel 17 van deze wet :

1° de kosten van onderhoud en verpleging van krankzinnige behoeftigen.

Als krankzinnigen worden slechts de behoeftigen beschouwd die bij uitvoering van artikel 7 of van artikel 25 der wet van 28 December 1873-25 Januari 1874, om een andere reden dan kindsheid, werden opgenomen of opgesloten in een krankzinnigengesticht;

2° de kosten van onderhoud en opvoeding van abnormale behoeftige kinderen die in een bijzonder gesticht worden geplaatst om er onderwijs te genieten;

3° de kosten van onderhoud en opvoeding van behoeftige doofstommen, blinden of aan een erg en ongeneesbaar lichaamsgebrek lijdende gebrekkigen die in een bijzonder gesticht werden geplaatst om er onderwijs te genieten;

4° de kosten van onderhoud en verpleging van behoeftigen die aan gezwellen of aan een kwaal voortkomende van tering lijden en in een gesticht zijn geplaatst om er te worden verpleegd. (Wet van 8 Juni 1945, art. 14.) Wat deze kosten te boven gaat, wordt ten belope van één vierde door de Provincie en de overige drie vierden door de Staat gedragen. (Wet van 14 Juni 1920, lid 1.)

De tussenkomst van het Gemeen Fonds, van de Provincie en van de Staat kan bij koninklijk besluit tot andere categorieën behoeftigen uitgebreid worden, op advies van de Hoge Raad voor de Onderstand. (Wet van 8 Juni 1945, art. 14.)

Art. 17.

Het fonds, waarvan sprake in artikel 16, wordt in iedere provincie gevormd, door middel van een afnemings op het aandeel van elke gemeente in het Fonds der gemeenten.

Deze afnemings geschiedt, ofwel naar verhouding van de omslag waartoe wordt overgegaan bij toepassing van artikel 3, 1°, 2° en 3° van de wet tot oprichting van het Fonds der gemeenten, ofwel met inachtneming van het bij het voorlaatste lid van dit artikel gewaarborgd minimumbedrag.

De afnemingscoëfficiënten worden jaarlijks bepaald bij koninklijk besluit ingevolge de door de bestendige Deputaties van de provinciale Raden verstrekte inlichtingen. (Wet van 19 Juli 1922, art. 6.) De door de gemeenten te storten bijdragen vallen ten laste van de godshuizen en weldadigheidsburelen binnen de perken van hun middelen. De gemeenteraad bepaalt, de betrokken besturen gehoord, ieders aandeel in de bijdrage.

Art. 18.

Het Gemeen Fonds wordt beheerd door de bestendige Deputatie van de provinciale Raad.

Art. 19.

Indien de gemeente die een behoeftige, ofwel op een vraag tot toelating, ofwel op een bevel tot opsluiting in een krankzinnigengesticht, heeft doen opnemen of die hem, zoals bij artikel 16 dezer wet wordt bepaald, in een bijzonder gesticht heeft geplaatst, niet de gemeente van het domicilie van onderstand is, dan geeft zij er kennis van op

VOORGESTELDE TEKST.

Art. 6.

Dit Fonds neemt volgende onderstandskosten op zich, voor zover de belanghebbenden hun woonplaats van onderstand in België hebben :

1° de kosten van onderhoud en verpleging van krankzinnige en van door kindsheid aangetaste behoeftigen, die in een inrichting werden opgenomen, zelfs indien zij niet werden opgesloten, of ten huize werden gesequestreerd;

2° de kosten van onderhoud, verpleging en opvoeding in een bijzonder gesticht van behoeftige kinderen die lijden aan stoornissen in hun karakter of hun verstand;

3° de kosten van onderhoud, verpleging en opvoeding in een bijzonder gesticht van behoeftige doofstommen, blinden of aan een erg en ongeneesbaar lichaamsgebrek lijdende gebrekkigen;

4° de kosten van onderhoud en verpleging van behoeftigen die aan een kwaal voortkomende van tering of kanker lijden. Bij opneming in een ziekenhuis, zijn die kosten terugbetaalbaar te rekenen van de eerste dag van de opneming en verpleging in een ziekenhuis in de loop waarvan de kwaal werd ontdekt.

De tussenkomst van het Bijzonder Fonds kan bij Koninklijk besluit tot andere categorieën behoeftigen uitgebreid worden, op advies van de Hoge Raad voor de Onderstand en het Maatschappelijk Dienstbetoon.

De hierboven vermelde kosten vallen ten laste van de Staat indien de belanghebbenden geen woonplaats van onderstand in België hebben.

Art. 7.

In iedere provincie wordt het Bijzonder Fonds beheerd door de Gouverneur.

Hij doet uitspraak over de aanvragen tot tussenkomst van het Fonds.

Hij richt een bestendige contrôle in op de voorwaarden van het behoud der tussenkomst.

Hij gaat, desnoods door onderzoek of expertise, de vaststellingen na betreffende de staat van behoeftigheid of de lichamelijke toestand van de belanghebbenden.

Hij vergewist zich er van of de verpleging of de opneming noodzakelijk is.

LOI DU 27 NOVEMBRE 1891
SUR L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

TEXTE PROPOSÉ.

déterminés par les articles 21 et 22, faute de quoi, les frais faits antérieurement aux dix jours précédant l'envoi de l'avis resteront à sa charge.

La commune du domicile de secours est tenue de donner avis au Gouverneur de la province endéans les huit jours à compter soit de l'admission de l'indigent dans l'établissement d'aliénés ou dans l'institut spécial, si c'est elle qui y a pourvu, soit de la réception de l'avertissement transmis conformément à l'alinéa précédent et, dans le cas où elle n'observerait pas ces délais, les frais faits antérieurement à la réception de l'avis au gouvernement provincial resteraient à sa charge.

Il sera procédé de même lorsqu'il s'agira d'une séquestration opérée en vertu de l'article 25 de la loi des 28 décembre 1873-25 janvier 1874.

Il est institué dans chaque province une commission administrative composée de dix membres. Quatre de ces membres sont nommés par le Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions; quatre par la Députation Permanente du Conseil Provincial; deux par le Collège des Bourgmestre et Echevins du Chef-lieu de la province. (Loi du 8 juin 1945, art. 16.)

La Commission donne son avis sur l'application des dispositions de l'article 16 et organise un contrôle permanent sur les conditions du maintien de l'intervention du Fonds Commun. (Loi du 14 juin 1920, art. 2.) Elle vérifie par voie d'enquête et d'expertise au besoin, les constatations relatives à l'état mental de l'indigent colloqué ou séquestré, comme aliéné. S'il s'agit d'un enfant anormal, d'un sourd-muet, d'un aveugle, d'un estropié placé dans un institut, elle s'assure par les mêmes voies, le cas échéant, que l'indigent est en état de profiter de l'instruction donnée dans l'institut. Elle veille à ne pas laisser prolonger au delà du terme nécessaire à leur instruction, le séjour des indigents dans les instituts.

S'il s'agit d'un malade atteint de tumeur ou de tuberculose. Elle s'assure de même, éventuellement, de la nécessité d'un traitement. (Loi du 8 juin 1945, art. 17.)

Elle charge, éventuellement, un de ses membres d'inspecter les indigents séquestrés ou placés et de lui signaler les abus et les fraudes.

Elle soumet ses propositions à la députation permanente du conseil provincial. Celle-ci statue, sauf recours au Conseil d'Etat, après avoir s'il y a lieu, procédé par elle-même ou fait procéder par la Commission à toutes les investigations supplémentaires qu'elle juge utiles.

L'organisation de la commission administrative provinciale est déterminée par arrêté royal. (Loi du 14 juin 1920, art. 2.)

La Députation Permanente du Conseil provincial peut toujours sauf recours au Conseil d'Etat par les intéressés, par la commune du domicile de secours ou par celle qui a fait le placement, requérir le renvoi dans un établissement désigné par elle des indigents secourus aux frais de l'Etat, de la province et du fonds commun en exécution de l'article 16 de la présente loi.

Il veille à ne pas laisser prolonger au delà du terme nécessaire le séjour des indigents dans les établissements.

Il surveille les conditions d'hospitalisation et de séquestration des indigents.

Art. 8.

Il est institué dans chaque province une Commission consultative qui assiste le Gouverneur dans l'exercice des attributions prévues à l'article précédent.

Cette Commission est composée de dix membres, nommés pour un terme de six ans.

Quatre membres sont désignés par le Ministre qui a la Santé Publique dans ses attributions, quatre par la Députation Permanente choisis parmi les membres des C. A. P. de la province, deux par le Collège des Bourgmestre et Echevins du chef-lieu de la province.

WET VAN 27 NOVEMBER 1891
BETREFFENDE DE OPENBARE ONDERSTAND.

VOORGESTELDE TEKST.

de wijze en binnen de termijnen bij artikelen 21 en 22 bepaald, bij gebreke waarvan de kosten welke gedurende tien dagen vóór de toezending van de kennisgeving werden gedaan, te haren laste blijven.

De gemeente van het domicilie van onderstand is verplicht bericht te geven aan de Gouverneur van de provincie binnen acht dagen, te rekenen ofwel van de opneming van de behoeftige in het krankzinnigengesticht of in het bijzonder gesticht, indien zij het is die er voor gezorgd heeft, ofwel van de ontvangst van de waarschuwing, toegezonden overeenkomstig het vorig lid, en, ingeval zij de termijnen niet mocht in acht nemen, zouden de kosten gedaan vóór de ontvangst van de kennisgeving aan het Provinciaal bestuur, te haren laste blijven.

Er wordt ook zo gehandeld in het geval van een opsluiting waartoe werd overgegaan krachtens artikel 25 der wet van 28 December 1873-25 Januari 1874.

In elke provincie wordt een bestuurscommissie ingesteld, die uit tien leden bestaat. Vier dezer leden worden benoemd door het Ministerie tot de bevoegdheid waarvan de openbare onderstand behoort, vier door de Bestendige Deputatie van de Provinciale Raad, twee door het Collège van Burgemeester en Schepenen van de hoofdplaats der provincie. (Wet van 8 Juni 1945, art. 16.)

De Commissie brengt advies uit omtrent de toepassing van artikel 16 en richt een bestendig toezicht in op de voorwaarden van de verdere tussenkomst van het Gemeen Fonds.

Zij ziet, desnoods door middel van onderzoek of door tussenkomst van deskundigen, de vaststellingen na betreffende de geestestoestand van de als krankzinnig opgenomen of opgesloten behoeftige.

Indien het een abnormaal kind, een doofstomme, een blinde, een in een gesticht geplaatst gebrekkige geldt, vergewist zij zich, bij voorkomend geval, op dezelfde wijze, er van of de behoeftige in staat is met vrucht het onderwijs te volgen dat in het gesticht wordt gegeven. Zij waakt er voor dat het verblijf van de behoeftigen niet langer duurt dan voor hun onderricht nodig is.

Indien het een zieke geldt die lijdt aan gezwollen of aan tering, vergewist zij zich eventueel op dezelfde wijze er van of de verpleging noodzakelijk is. (Wet van 8 Juni 1945, art. 17.)

Zij gelast eventueel een van haar leden om de opgesloten of geplaatste behoeftigen te bezoeken en haar attent te maken op misbruiken en bedrog.

Zij legt haar voorstellen voor aan de Bestendige Deputatie van de Provinciale Raad. Deze doet uitspraak, behoudens beroep bij de Raad van State, nadat zij zo nodig ofwel zelf, ofwel door toedoen van de Commissie, elk aanvullend onderzoek heeft verricht, dat zij nuttig mocht achten.

De inrichting van de provinciale bestuurscommissie wordt geregeld bij koninklijk besluit. (Wet van 14 Juni 1920, art. 2.)

De Bestendige Deputatie van de Provinciale Raad kan steeds, behoudens beroep bij de Raad van State door de belanghebbenden, door de gemeente van het domicilie van onderstand of door de gemeente die de plaatsing doet, de overbrenging naar een door haar aangewezen gesticht vorderen van de behoeftigen die ten koste van de Staat, van de provincie en van het Gemeen Fonds, bij uitvoering van artikel 16 dezer wet, worden ondersteund.

Hij waakt er voor dat het verblijf van de behoeftigen in de inrichtingen niet langer duurt dan nodig is.

Hij oefent toezicht uit op de voorwaarden van opneming en verpleging in een ziekenhuis en van sequestratie der behoeftigen.

Art. 8.

In elke provincie wordt een Commissie van advies ingesteld, die de Gouverneur bijstaat in de uitoefening van de in het voorgaande artikel vermelde bevoegdheden.

Die Commissie is samengesteld uit tien leden die voor een termijn van zes jaar worden benoemd.

Vier dezer leden worden benoemd door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, vier door de bestendige Deputatie van de provinciale Raad gekozen, uit de leden der C.O.O., twee door het College van Burgemeester en Schepenen van de hoofdplaats der provincie.

LOI DU 27 NOVEMBRE 1891
SUR L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

Art. 20.

Le recours au Conseil d'Etat contre les décisions prises par la Députation permanente du conseil provincial, conformément à l'article 19 de la présente loi, doit, sous peine de déchéance être formé dans les trente jours à compter de la notification de la décision à la partie intéressée. (A. R. du 23 août 1948.)

Le recours dans l'intérêt du fonds commun est formé par le Gouverneur de la province.

Les parties intéressées peuvent à toute époque, se pourvoir contre les décisions prises conformément au paragraphe 11 de l'article 19 de la présente loi.

TEXTE PROPOSÉ.

Art. 9.

Les demandes d'intervention du Fonds spécial sont introduites par l'indigent ou la C. A. P. secourante auprès du Gouverneur de la Province du domicile de secours, ou, si l'intéressé n'a pas de domicile de secours en Belgique, auprès du Gouverneur de la Province de la résidence.

Si la demande émane d'un indigent, le Gouverneur avant de statuer, la porte à la connaissance de la C. A. P. ayant compétence pour intervenir et invite celle-ci à émettre un avis sur la suite à réserver à la demande.

Le Gouverneur, après avoir ensuite pris, s'il y a lieu, l'avis de la Commission Consultative, statue sur l'intervention du Fonds spécial, fixe le montant de celle-ci, informe de sa décision la C. A. P. intéressée, l'établissement créancier et la personne ayant introduit la demande.

Le Gouverneur peut reviser en tout temps sa décision si l'état de fortune ou de santé de l'indigent se modifie.

Recours contre la décision du Gouverneur est ouvert devant le Conseil d'Etat à tout intéressé. Il doit être formé sous peine de déchéance, dans les 30 jours à compter de la réception de la notification de la décision.

Art. 10.

L'indigent ou son représentant légal ou, à leur défaut, l'administration secourante, choisit librement l'établissement où le placement ou le traitement a lieu.

Lorsqu'il est impossible de satisfaire à ce choix ou lorsque l'état du malade l'exige, le Gouverneur peut y déroger par une décision motivée. Le Gouverneur peut également, par décision motivée, ordonner le transfert de l'indigent dans un établissement qu'il désigne.

Recours contre les décisions du Gouverneur peut être introduit auprès du Roi par les intéressés, la C. A. P. secourante et la C. A. P. du domicile de secours en observant le délai prévu à l'article précédent.

Art. 11.

Lorsque l'intervention d'un Fonds spécial dans les frais visés à l'article 6 a été refusée ou n'a été accordée que partiellement, la C. A. P. du domicile de secours est tenue au paiement des frais qui n'ont pas été pris en charge par ce Fonds.

En cas d'action en répétition contre les personnes redevables des frais, si la décision judiciaire n'est pas conforme à celle du Gouverneur, ce dernier est tenu de revoir sa décision en vue de la mettre en concordance avec la décision judiciaire intervenue.

WET VAN 27 NOVEMBER 1891
BETREFFENDE DE OPENBARE ONDERSTAND.

Art. 20.

Het beroep bij de Raad van State tegen de beslissingen genomen door de Bestendige Deputatie van de Provinciale Raad, ingevolge artikel 19 van deze wet, moet, op straffe van verval, worden ingesteld binnen dertig dagen, te rekenen van de betekening van de beslissing aan de belanghebbende partij. (K. B. van 23 Augustus 1948.)

Het beroep in het belang van het Gemeen Fonds wordt door de Gouverneur van de provincie ingesteld.

De belanghebbende partijen mogen te allen tijde beroep instellen tegen de beslissingen genomen ingevolge lid 11 van artikel 19 dezer wet.

VOORGESTELDE TEKST.

Art. 9.

De aanvragen tot tussenkomst van het Bijzonder Fonds worden door de behoeftige of de hulpbiedende C.O.O. ingediend bij de Gouverneur van de provincie van de woonplaats van onderstand of, indien de belanghebbende geen woonplaats van onderstand in België heeft, bij de Gouverneur van de provincie der verblijfplaats.

Gaat de aanvraag uit van een behoeftige, dan brengt de Gouverneur deze, vooraleer bij uitspraak doet, ter kennis van de C.O.O. die bevoegd is om tussen te komen en verzoekt hij deze advies uit te brengen over het gevolg dat aan de aanvraag dient gegeven te worden.

Daarna doet de Gouverneur, na eventueel het advies van de Commissie van advies te hebben ingewonnen, uitspraak over de tussenkomst van het Bijzonder Fonds, stelt het bedrag er van vast en deelt zijn beslissing mede aan de betrokken C.O.O., aan de inrichting schuldeiseres en aan de persoon die de aanvraag heeft ingediend.

De Gouverneur mag zijn beslissing te allen tijde herzien indien de financiële of de gezondheidstoestand van de behoeftige een wijziging ondergaat.

Hoger beroep tegen de beslissing van de Gouverneur kan door ieder belanghebbende bij de Raad van State worden ingesteld.

Het moet, op straffe van verval, worden ingesteld binnen dertig dagen, te rekenen van de ontvangst van de betekening der beslissing.

Art. 10.

De behoeftige of diens wettelijke vertegenwoordiger of, indien er geen is, het hulpbiedende bestuur, kiezen vrij de inrichting waar de plaatsing of de verpleging geschiedt.

Wanneer aan die keuze niet kan worden voldaan of wanneer de toestand van de zieke zulks eist, kan de Gouverneur daarvan bij met redenen omklede beslissing afwijken. De Gouverneur kan eveneens bij met redenen omklede beslissing bevel geven de behoeftige naar een door hem aangeduide inrichting over te brengen.

Hoger beroep kan bij de Koning door de belanghebbenden, de hulpbiedende C.O.O. en de C.O.O. van de woonplaats van onderstand tegen de beslissingen van de Gouverneur worden ingesteld mits inachtneming van de in het voorgaande artikel bepaalde termijn.

Art. 11.

Wanneer de tussenkomst van een Bijzonder Fonds in de in artikel 6 bedoelde kosten geweigerd of slechts gedeeltelijk werd toegekend, is de C.O.O. van de woonplaats van onderstand verplicht de kosten te betalen die niet door dit Fonds werden ten laste genomen.

In geval van vordering tot terugbetaling tegen de personen die de kosten verschuldigd zijn, indien de rechterlijke beslissing niet overeenstemt met die van de Gouverneur, is laatstgenoemde gehouden zijn beslissing te herzien ten einde ze in overeenstemming te brengen met de genomen rechterlijke beslissing.

LOI DU 27 NOVEMBRE 1891
SUR L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

Art. 21.

La commune qui accorde des secours dont le remboursement est dû en vertu de l'article 2 de la présente loi, est tenue d'en donner avis directement, dans les dix jours à la commune qui est ou qu'elle présume être le domicile de secours de l'indigent.

Art. 22.

Si l'on ne peut préciser laquelle de deux ou de plusieurs communes est le domicile de secours, l'avis sera donné dans le même délai à ces différentes communes.

Si malgré les diligences de la commune où les secours sont accordés, le domicile de secours de l'indigent ne peut être immédiatement découvert, le délai de dix jours ne prend cours qu'à dater du jour où le domicile de secours est connu ou peut être recherché d'après les indications recueillies.

Art. 23.

A défaut de réponse endéans le mois, il est donné information de l'avis au gouverneur de la province qui procédera, s'il y a lieu, conformément à l'article 88 de la loi communale.

Art. 24.

Lorsque des secours dont le remboursement est dû en vertu de l'article 2 de la présente loi sont fournis à un indigent n'ayant pas de domicile de secours en Belgique, avis doit en être donné au Ministre de la Justice dans les dix jours.

Art. 25.

A défaut d'avoir donné les avis de la manière et dans les délais déterminés par les articles précédents, la commune est déchue du droit de réclamer le remboursement des avances faites avant les dix jours précédant l'envoi d'un avis.

Art. 26.

Les frais d'assistance remboursés par une administration qui n'y était pas tenue peuvent être réclamés de l'administration débitrice, à condition que la réclamation soit produite dans les dix jours, à dater du jour où l'erreur a été découverte.

TEXTE PROPOSÉ.

CHAPITRE III.

Du recouvrement des frais d'assistance.

Art. 12.

La C. A. P. qui accorde des secours dont le remboursement est dû en vertu de l'article 2 de la présente loi, est tenu d'en donner avis dans les dix jours à la C. A. P. de la commune qui est ou qu'elle présume être le domicile de secours de l'indigent ou, s'il s'agit d'indigents n'ayant pas de domicile de secours en Belgique, au Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions.

Lorsqu'il s'agit d'indigents visés à l'article 6, elle en donne, en outre, avis au Gouverneur de la Province du domicile de secours présumé ou au Gouverneur de la Province de la résidence s'il s'agit d'un indigent n'ayant pas de domicile de secours en Belgique.

Art. 13.

Si l'on ne peut préciser laquelle de deux ou de plusieurs communes est le domicile de secours, l'avis est donné dans le même délai aux différentes C. A. P. intéressées.

Si, malgré les diligences de la C. A. P. secourante, le domicile de secours de l'indigent ne peut être immédiatement découvert, le délai de dix jours ne prend cours qu'à dater du jour où le domicile de secours est connu ou peut être recherché d'après les indications recueillies.

Art. 14.

A défaut de réponse dans le mois, il est donné information de l'avis au Gouverneur qui procède, s'il y a lieu, conformément à l'article 88 de la loi communale.

Art. 15.

A défaut d'avoir donné les avis de la manière et dans les délais déterminés par les articles 12 et 13, la C. A. P. est déchue du droit de réclamer le remboursement des frais exposés avant les dix jours précédant l'envoi d'un avis.

Art. 16.

Les frais d'assistance remboursés par une administration qui n'y est pas tenue peuvent être réclamés à l'administration débitrice à condition que la réclamation soit produite dans les 30 jours, à dater de celui où la constatation a été faite que le paiement était indû.

WET VAN 27 NOVEMBER 1891
BETREFFENDE DE OPENBARE ONDERSTAND.

Art. 21.

De gemeente die onderstand verleent waarvan de terugbetaling krachtens artikel 2 dezer wet verschuldigd is, moet er binnen tien dagen rechtstreeks kennis van geven aan de gemeente die het domicilie van onderstand van de behoeftige is of ondersteld wordt te zijn.

Art. 22.

Indien men niet nader bepalen kan welke van twee of meer gemeenten het domicilie van onderstand is, wordt binnen dezelfde termijn kennis hiervan gegeven aan die verschillende gemeenten.

Indien, niettegenstaande de stappen van de gemeente waar de onderstand wordt verleend, het domicilie van onderstand van de behoeftige niet onmiddellijk kan ontdekt worden, gaat de termijn van tien dagen slechts in te rekenen van de dag waarop het domicilie van onderstand bekend is of kan opgespoord worden volgens de ingewonnen inlichtingen.

Art. 23.

Bij gebreke van antwoord binnen de maand, wordt van het bericht kennis gegeven aan de Gouverneur van de provincie, die zal handelen, indien daartoe aanleiding bestaat, overeenkomstig artikel 88 der gemeentewet.

Art. 24.

Wanneer onderstand waarvan de terugbetaling krachtens artikel 2 dezer wet verschuldigd is, verstrekt wordt aan een behoeftige die geen domicilie van onderstand in België heeft, moet hiervan binnen tien dagen kennis gegeven worden aan de Minister van Justitie.

Art. 25.

Blijft de gemeente in gebreke de kennisgevingen te doen op de wijze en binnen de termijn door de vorige artikelen bepaald, dan is zij vervallen van het recht de terugbetaling te eisen van de voorschotten gedaan vóór tien dagen die het zenden van een kennisgeving voorafgaan.

Art. 26.

De onderstandskosten, terugbetaald door een bestuur dat hiertoe niet gehouden was, kunnen teruggevorderd worden van het bestuur dat ze schuldig is, op voorwaarde dat de vordering gedaan wordt binnen tien dagen, te rekenen van de dag waarop de dwaling werd ontdekt.

VOORGESTELDE TEKST.

HOOFDSTUK III.

Terugvordering der onderstandskosten.

Art. 12.

De C. O. O. die onderstand verleent waarvan de terugbetaling krachtens artikel 2 dezer wet verschuldigd is, moet er binnen tien dagen kennis van geven aan de C. O. O. van de gemeente die de woonplaats van onderstand van de behoeftige is of ondersteld wordt te zijn, of wanneer het behoeftigen betreft die geen woonplaats van onderstand in België hebben, aan de minister tot wiens bevoegdheid de openbare onderstand behoort.

Indien het de in artikel 6 bedoelde behoeftigen betreft, geeft zij er bovendien kennis van aan de Gouverneur der provincie van de onderstelde woonplaats van onderstand, of aan de Gouverneur van de woonplaats, indien het een behoeftige betreft die geen woonplaats van onderstand in België heeft.

Art. 13.

Indien men niet nader bepalen kan welke van twee of meer gemeenten de woonplaats van onderstand is, wordt binnen dezelfde termijn kennis hiervan gegeven aan de verschillende betrokken C. O. O.

Indien, niettegenstaande de stappen van de steunverleende C. O. O., de woonplaats van onderstand van de behoeftige niet onmiddellijk kan ontdekt worden, gaat de termijn van tien dagen slechts in te rekenen van de dag waarop de woonplaats van onderstand bekend is of kan opgespoord worden volgens de ingewonnen inlichtingen.

Art. 14.

Bij gebreke van antwoord binnen de maand, wordt van het bericht kennis gegeven aan de Gouverneur van de provincie, die zal handelen indien daartoe grond bestaat, overeenkomstig artikel 88 der gemeentewet.

Art. 15.

Blijft de C. O. O. in gebreke de kennisgevingen te doen op de wijze en binnen de termijn door de artikelen 12 en 13 bepaald, dan is zij vervallen van het recht de terugbetaling te eisen van de voorschotten gedaan vóór tien dagen die het zenden van een kennisgeving voorafgaan.

Art. 16.

De onderstandskosten, terugbetaald door een bestuur dat hiertoe niet gehouden is, kunnen teruggevorderd worden van het bestuur dat ze schuldig is, op voorwaarde dat de vordering gedaan wordt binnen dertig dagen, te rekenen van de dag waarop werd vastgesteld dat de betaling niet verschuldigd was.

LOI DU 27 NOVEMBRE 1891
SUR L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

Art. 35.

Les frais dont le remboursement est dû en vertu de la présente loi sont remboursés sur présentation d'un état de débours qui doit, sous peine de déchéance, être adressé à la commune débitrice dans les six mois à compter de la date à laquelle les premiers débours ont été faits.

La taxe de débours pourra être poursuivie auprès de l'autorité compétente d'après les distinctions de l'article 33. La demande en sera faite, à peine de déchéance, dans les deux mois de la présentation de l'état de débours.

Art. 36.

A défaut de paiement dans les trois mois de la présentation de l'état de débours ou dans le mois de la décision intervenue sur la demande de taxe, l'intérêt légal en matière civile est dû sur les sommes à rembourser, à moins que l'administration débitrice n'ait obtenu de l'autorité compétente suivant les distinctions de l'article 33, un délai de paiement. (Loi du 29 décembre 1926.)

Art. 27.

Lorsque le remboursement des frais est réclamé en vertu de la présente loi, l'indigent secouru est renvoyé à la commune où il a son domicile de secours, si celle-ci en fait la demande.

Le renvoi est toutefois différé lorsque l'état de santé de l'indigent l'exige.

Le renvoi n'a pas lieu lorsque l'indigent doit être placé dans un établissement spécial qui n'existe pas dans la commune où il a son domicile de secours.

Dans le cas où le renvoi réclamé serait indûment différé ou refusé, les frais cesseraient d'être remboursables.

Art. 33.

Les différends en matière de domicile de secours et d'assistance publique, sont décidés entre les communes d'une même province, par la Députation permanente du conseil provincial, sauf recours au Conseil d'Etat dans les trente jours de la notification de la décision aux communes intéressées.

TEXTE PROPOSÉ.

Art. 17.

Les frais dont le remboursement est dû en vertu de la présente loi sont payables sur présentation d'un état de débours qui doit, sous peine de déchéance, être adressé aux administrations débitrices dans les 6 mois à compter de l'expiration du trimestre au cours duquel les débours ont été effectués.

Ce délai est porté à 12 mois lorsqu'il s'agit de frais incombant au Fonds spécial.

La taxe de l'état de débours peut être poursuivie auprès de l'autorité compétente, d'après les distinctions stipulées à l'article 20. La demande en est faite, à peine de déchéance, dans les deux mois de la présentation de l'état de débours.

Art. 18.

A défaut de paiement dans les trois mois de la présentation de l'état de débours, ou de la décision intervenue sur la demande de taxe, l'intérêt légal en matière civile est dû sur les sommes à rembourser.

Art. 19.

L'indigent secouru ne peut être envoyé dans la commune du domicile de secours que si la C. A. P. de cette commune sollicite et obtient l'autorisation de la Députation Permanente de la province dans laquelle la C. A. P. secourante a son siège.

La Députation Permanente ne peut accorder cette autorisation que si les conditions ci-après sont réunies :

- 1) l'état de santé de l'indigent n'exige pas que le renvoi soit différé;
- 2) l'état de santé n'exige pas qu'il soit placé dans un établissement spécial qui n'existe pas dans la commune du domicile de secours;
- 3) le renvoi ne doit pas être différé pour des raisons morales ou des motifs d'humanité.

Un recours au Roi contre la décision de la Députation Permanente est ouvert à l'indigent, à la C. A. P. de la commune du domicile de secours ainsi qu'à la C. A. P. de la commune secourante.

Il doit être exercé dans les dix jours de la réception de la notification de la décision qui en fait l'objet.

Ce recours ainsi que les délais pendant lequel il peut être exercé sont suspensifs.

Dans le cas où le renvoi réclamé et accordé par une décision devenue définitive est indûment différé ou refusé, les frais cessent d'être remboursables.

Art. 20.

Les différends en matière de domicile de secours et d'assistance publique, sont décidés entre les C. A. P. d'une même province par la Députation Permanente du conseil provincial, sauf recours au Conseil d'Etat dans les trente jours de la réception de la notification de la décision par les C. A. P. intéressées.

WET VAN 27 NOVEMBER 1891
BETREFFENDE DE OPENBARE ONDERSTAND.

Art. 35.

De kosten waarvan de terugbetaling verschuldigd is naar luid van deze wet, worden terugbetaald op vertoon van een staat van verschotten, die, op straffe van verval, aan de gemeente die ze schuldig is, moet gezonden worden binnen zes maanden te rekenen van de dag waarop de eerste verschotten werden gedaan.

De vereffening van de staat van verschotten kan worden vervolgd bij de bevoegde overheid, volgens de onderscheidingen van artikel 33. De aanvraag daartoe moet, op straffe van verval, binnen twee maanden na het voorleggen van de staat van verschotten gedaan worden.

Art. 36.

Bij gebreke van betaling binnen drie maanden na het voorleggen van de staat van verschotten of binnen de maand na de beslissing over de aanvraag tot vereffening, is de wettelijke interest in burgerlijke zaken verschuldigd op de bedragen die uit te keren zijn, tenzij het bestuur dat hem schuldig is uitstel van betaling bekomen heeft van de bevoegde overheid, volgens de onderscheidingen van artikel 33. (Wet van 29 December 1926.)

Art. 27.

Wanneer de terugbetaling van de kosten gevorderd wordt krachtens deze wet, wordt de ondersteunde behoefte teruggezonden naar de gemeente waar hij zijn domicilie van onderstand heeft, zo deze het vraagt.

De terugzending wordt echter uitgesteld wanneer de gezondheidstoestand van de behoefte het vereist.

De terugzending geschiedt niet wanneer de behoefte moet geplaatst worden in een bijzonder gesticht dat niet bestaat in zijn domicilie van onderstand.

Ingeval de gevraagde terugzending ten onrechte werd uitgesteld of geweigerd, zijn de kosten niet langer terugbetaalbaar.

Art. 33.

De geschillen in zake domicilie van onderstand en openbare onderstand worden tussen gemeenten van eenzelfde provincie beslecht door de bestendige Deputatie van de provinciale Raad, behoudens beroep bij de Raad van State binnen dertig dagen na betekening van de beslissing aan de betrokken gemeenten.

VOORGESTELDE TEKST.

Art. 17.

De kosten waarvan de terugbetaling verschuldigd is naar luid van deze wet, worden terugbetaald op vertoon van een staat van verschotten die, op straffe van verval, aan de besturen die ze schuldig zijn moet gezonden worden binnen zes maanden te rekenen van het verstrijken van het trimester tijdens hetwelk de eerste verschotten werden gedaan.

Die termijn wordt op 12 maanden gebracht wanneer het kosten betreft die ten laste vallen van het Bijzonder Fonds.

De vereffening van de staat van verschotten kan worden vervolgd bij de bevoegde overheid, volgens de onderscheidingen van artikel 20. De aanvraag daartoe moet, op straffe van verval, binnen twee maanden na het voorleggen van de staat van verschotten gedaan worden.

Art. 18.

Bij gebreke van betaling binnen drie maanden na het voorleggen van de staat van verschotten of na de beslissing over de aanvraag tot vereffening, is de wettelijke interest in burgerlijke zaken verschuldigd op de uit te keren bedragen.

Art. 19.

De ondersteunde behoefte mag slechts naar de gemeente van de woonplaats van onderstand worden gezonden indien de C. O. O. van die gemeente de machtiging der Bestendige Deputatie van de provincie waar de zetel van de hulpbiedende C. O. O. zich bevindt, aanvraagt en verkrijgt.

De Bestendige Deputatie mag die machtiging slechts verlenen wanneer de volgende voorwaarden vervuld zijn :

- 1) dat de gezondheidstoestand van de behoefte niet eist dat de terugzending wordt uitgesteld;
- 2) dat zijn gezondheidstoestand niet eist dat hij in een bijzondere inrichting wordt opgenomen, die in de gemeente van de woonplaats van onderstand niet bestaat;
- 3) dat de terugzending om zedelijke of menslievende redenen niet moet worden uitgesteld.

Hoger beroep kan bij de Koning tegen de beslissing van de Bestendige Deputatie worden ingesteld door de behoefte, de C. O. O. van de gemeente van de woonplaats van onderstand, alsmede door de C. O. O. van de steunverlenende gemeente.

Het moet worden ingesteld binnen tien dagen na ontvangst van de betekening der beslissing dienaangaande.

Het hoger beroep alsmede de termijnen tijdens welke het mag worden ingesteld zijn opschortend.

Ingeval de gevraagde en door een definitief geworden beslissing ingewilligde terugzending ten onrechte wordt uitgesteld of geweigerd, zijn de kosten niet langer terugbetaalbaar.

Art. 20.

De geschillen inzake woonplaats van onderstand en openbare onderstand worden tussen C. O. O. van éénzelfde provincie beslecht door de Bestendige Deputatie van de Provinciale Raad, behoudens beroep bij de Raad van State binnen dertig dagen na de ontvangst van de betekening van de beslissing door de betrokken C. O. O.

LOI DU 27 NOVEMBRE 1891
SUR L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

Les différends dans lesquels un fonds commun, une province, l'Etat ou des communes de provinces différentes ont un intérêt, sont décidés par le Conseil d'Etat. Celui-ci demande l'avis des députations permanentes des provinces auxquelles les communes intéressées appartiennent. Cet avis doit parvenir dans le délai de trois mois sauf prorogation par le Conseil d'Etat. (A. R. du 23 août 1948, art. 3.)

Art. 34.

Il est procédé aux enquêtes, s'il y a lieu, soit par la voie administrative, soit par devant le Juge de Paix délégué par l'autorité qui est saisie de la contestation.

Les frais de l'enquête sont joints au principal. Le Gouvernement règle la procédure à suivre pour les enquêtes, ainsi que le taux des indemnités à allouer aux témoins et aux experts.

Art. 28.

Le Gouvernement est autorisé à conclure avec les Etats étrangers des traités pour le rapatriement des indigents.

Sauf convention internationale les indigents étrangers peuvent, à la demande des administrations qui pourvoient à leur assistance, être renvoyés à la frontière.

Art. 29.

Les frais d'assistance des indigents rapatriés à l'intervention du Gouvernement sont à la charge de la commune où ils ont leur domicile de secours.

La part d'intervention incombant à la province et au Fonds commun dans les frais de l'entretien de l'éducation et du traitement des sourds-muets, des aveugles, des enfants anormaux, des estropiés, atteints d'une infirmité grave et incurable, des aliénés et des indigents atteints de tumeur ou de la tuberculose, rapatriés à l'intervention du Gouvernement, est à charge de la province à laquelle appartient la commune où ils ont leur domicile de secours et du fonds commun de cette province. S'ils n'ont pas de domicile de secours en Belgique, cette part d'intervention se répartit entre toutes les provinces et entre leurs fonds communs. (Loi du 8 juin 1945, art. 18.)

Art. 30.

Le remboursement des frais d'assistance faits en exécution de la présente loi est poursuivi, soit à charge des personnes secourues, soit à charge de ceux qui leur doivent des aliments.

Il peut être également poursuivi à charge de ceux qui sont responsables de la blessure ou de la maladie qui a nécessité l'assistance.

L'action en répétition pour compte du Fonds commun ou de la province est intentée au nom de la députation permanente, poursuites et diligences du Gouverneur.

Elle est prescrite conformément aux dispositions de l'article 2277 du Code Civil.

TEXTE PROPOSÉ.

Les différends dans lesquels l'Etat, un Fonds spécial ou des C. A. P. de province différentes ont un intérêt, sont tranchés par le Conseil d'Etat, statuant après l'avis des Députations Permanentes intéressées.

Art. 21.

Le Gouvernement est autorisé à conclure avec les Etats étrangers des traités pour le rapatriement des indigents.

Sauf conventions internationales, les indigents étrangers peuvent, à la demande des administrations qui pourvoient à leur assistance et à l'intervention du Gouvernement être renvoyés à la frontière de leur pays d'origine. Les frais de rapatriement incombent à l'administration qui l'a requis.

Art. 22.

Les frais d'assistance des indigents rapatriés en Belgique à l'intervention du Gouvernement sont, selon les cas à charge de la C. A. P. de leur domicile de secours, du Fonds spécial de la province dans laquelle ils ont leur domicile de secours ou de l'Etat.

Art. 23.

Le remboursement des frais d'assistance faits en exécution de la présente loi peut être poursuivi, soit à charge des personnes secourues, soit à charge de celles qui leur doivent des aliments, soit à charge de celles qui sont responsables de la blessure ou de la maladie qui a nécessité l'assistance.

L'action en répétition peut être intentée soit par la C.A.P. du domicile de secours, soit par la C. A. P. secourante, soit par le Gouverneur pour le compte du Fonds Spécial, soit par le Ministre ayant l'assistance publique dans ses attributions pour le compte de l'Etat.

Elle est prescrite conformément aux dispositions de l'article 2277 du Code Civil.

WET VAN 27 NOVEMBER 1891
BETREFFENDE DE OPENBARE ONDERSTAND.

De geschillen waarin een Gemeen Fonds, een provincie, de Staat of gemeenten van verschillende provinciën enig belang hebben worden beslecht door de Raad van State. Deze wint het advies in van de bestendige Deputatiën van de provinciën waartoe de betrokken gemeenten behoren. Dit advies moet binnen een termijn van drie maanden worden uitgebracht, behoudens verlenging toegestaan door de Raad van State. (Koninklijk besluit van 23 Augustus 1948, art. 3.)

Art. 34.

Indien daartoe aanleiding bestaat, wordt een onderzoek ingesteld, ofwel langs bestuurlijke weg, ofwel door de vrederechter in opdracht van de overheid bij welke het geschil werd aanhangig gemaakt. De kosten van het onderzoek worden toegevoegd aan de hoofdsom. De Regering bepaalt de rechtspleging volgens welke het onderzoek moet worden ingesteld alsmede het bedrag van de vergoedingen die aan getuigen en deskundigen toekomen.

Art. 28.

De Regering is gemachtigd om overeenkomsten te sluiten met vreemde Staten met het oog op de repatriëring van de behoeftigen.

Behoudens internationale overeenkomst, kunnen de buitenlandse behoeftigen, op verzoek van de besturen die in hun onderstand voorzien, naar de grens worden teruggezonden.

Art. 29.

De kosten van onderstand van de door tussenkomst van de Regering gerepatrieerde behoeftigen vallen ten laste van de gemeente waar zij hun domicilie van onderstand hebben.

De bijdrage van de Provincie en van het Gemeen Fonds in de kosten van onderhoud, opvoeding en verpleging van door bemiddeling van de Regering gerepatrieerde doofstommen, blinden, abnormale kinderen, gebrekkigen die aan een erge en ongeneesbare kwaal lijden, krankzinnigen en behoeftigen die aan gezwollen of toring lijden, valt ten laste van de provincie waartoe de gemeente behoort waar zij hun domicilie van onderstand hebben en van het Gemeen Fonds van deze provincie. Als zij geen domicilie van onderstand bezitten in België, wordt deze bijdrage verdeeld onder al de provinciën en onder hun gemeene fondsen. (Wet van 8 Juni 1945, art 8).

Art. 30.

De bij uitvoering van deze wet gedane terugbetaling van de onderstandskosten wordt vervolgd, ofwel ten laste van de ondersteunde personen, ofwel ten laste van degenen die hun onderhoud verschuldigd zijn.

De terugbetaling kan insgelijks vervolgd worden ten laste van degenen die verantwoordelijk zijn voor de verwonding of de ziekte waardoor de onderstand nodig werd.

De vordering tot terugbetaling voor rekening van het Gemeen Fonds of van de provincie wordt ingesteld namens de Bestendige Deputatie op vervolging en ten verzoeken van de Gouverneur. Zij verjaart overeenkomstig de bepalingen van artikel 2277 van het Burgerlijk Wetboek.

VOORGESTELDE TEKST.

De geschillen waarin de Staat, een Bijzonder Fonds of de C.O.O. van verschillende provincies enig belang hebben, worden beslecht door de Raad van State, die uitspraak doet na het advies van de betrokken Bestendige Deputaties te hebben ingewonnen.

Art. 21.

De Regering is gemachtigd om overeenkomsten te sluiten met vreemde Staten met het oog op de repatriëring van de behoeftigen.

Behoudens internationale overeenkomsten, kunnen de buitenlandse behoeftigen, op verzoek van de besturen die in hun onderstand voorzien en door tussenkomst van de Regering naar de grens van hun land van oorsprong worden teruggezonden. De repatriëringskosten vallen ten laste van het bestuur dat ze heeft aangevraagd.

Art. 22.

De onderstandskosten van de door tussenkomst van de Regering naar België gerepatrieerde behoeftigen vallen, naar gelang van de gevallen, ten laste van de C. O. O. van hun woonplaats van onderstand, van het Bijzonder Fonds der provincies waar zijn hun woonplaats van onderstand hebben of van de Staat.

Art. 23.

De bij uitvoering van deze wet gedane terugbetaling van de onderstandskosten kan worden vervolgd, of wel ten laste van de ondersteunde personen, of wel ten laste van degenen die hun onderhoud verschuldigd zijn, of wel ten laste van degenen die verantwoordelijk zijn voor de verwonding of de ziekte waardoor de onderstand nodig werd.

De vordering tot terugbetaling kan worden ingesteld hetzij door de C.O.O. van de woonplaats van onderstand, hetzij door de steunverlenende C. O. O., hetzij door de Gouverneur voor rekening van het Bijzonder Fonds, hetzij door de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare onderstand behoort, voor rekening van de Staat.

Zij verjaart overeenkomstig de bepalingen van artikel 2277 van het Burgerlijk Wetboek.

LOI DU 27 NOVEMBRE 1891
SUR L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

Art. 31.

Les recouvrements de frais d'assistance qui sont prévus par la présente loi, sauf ceux dont il est fait mention à l'article précédent, sont prescrits un an après la date de l'envoi des états de débours.

Cette prescription est interrompue par toute réclamation faite conformément à la présente loi.

Art. 32.

Tous les frais de l'assistance publique incombant aux communes sont supportés par les hospices et les bureaux de bienfaisance, sans préjudice des subsides qui leur sont accordés en cas d'insuffisance de ressources.

Art. 37.

Le tarif pour le remboursement des frais d'entretien et de traitement des indigents admis dans les hospices et hôpitaux est fixé annuellement par le Roi sur la proposition des administrations charitables et les avis du Conseil communal et de la Députation permanente du conseil provincial.

Dans le cas où le prix de la journée d'entretien et de traitement, fixé pour l'établissement de la commune qui accorde l'assistance, est supérieur à celui du tarif adopté pour l'hôpital de la commune domicile de secours de l'indigent, il ne peut être réclamé un taux supérieur à ce dernier prix.

Si la commune du domicile de secours ne possède pas d'hôpital, il est réclamé le prix moyen fixé annuellement à cette fin, par le Roi, pour les communes de 5.000 habitants et plus et pour les communes de moins de 5.000 habitants. Toutefois, pour les indigents ayant leur domicile de secours dans les communes formant agglomération avec la commune qui possède l'hôpital, il est réclamé le prix de la journée fixé pour celui-ci.

Les dispositions énoncées dans les deux paragraphes précédents ne sont applicables qu'aux indigents habitant depuis un mois, au moins, la commune qui accorde l'assistance.

TEXTE PROPOSÉ.

Art. 24.

Les recouvrements de frais d'assistance qui sont prévus par la présente loi, sauf ceux dont il est fait mention à l'article précédent, sont prescrits un an après la date de l'envoi des états de débours.

Cette prescription est interrompue par toute réclamation faite par écrit.

CHAPITRE IV.

Des tarifs.

Art. 25.

Le tarif pour le remboursement des frais d'entretien des indigents admis dans les établissements hospitaliers est fixé annuellement par le Roi sur proposition de la C. A. P. intéressée et avis du Conseil communal et de la Députation permanente.

Le tarif est établi en tenant compte des prix de revient réels comprenant tous les frais généraux et d'exploitation quelconques de l'établissement en cause.

Les frais spéciaux nécessités par des traitements prévus à l'article 6 et remboursables en plus du prix fixé par le tarif sont déterminés par le Ministre ayant l'assistance publique dans ses attributions.

Art. 26.

Le remboursement des frais exposés par une C. A. P. pour l'entretien et le traitement des indigents traités dans ses établissements est exigible sur la base du tarif fixé pour l'établissement qui a hospitalisé l'indigent et à partir du jour de l'admission.

Art. 27.

La C. A. P. qui ne possède pas d'établissement hospitalier est en droit de réclamer le prix payé par elle à l'établissement qui a reçu l'indigent, sans qu'il puisse dépasser le tarif fixé pour le dit établissement, et, à défaut de tarif, le tarif fixé pour l'établissement similaire de la commune la plus proche.

Art. 28.

Les frais d'assistance prévus à l'article 6 sont remboursés, lorsqu'il s'agit d'établissements privés, sur la base d'un tarif fixé annuellement par le Roi sur la proposition de l'établissement et l'avis de la Députation permanente.

WET VAN 27 NOVEMBER 1891
BETREFFENDE DE OPENBARE ONDERSTAND.

Art. 31.

De bij deze wet bepaalde terugvorderingen van onderstandskosten behalve die waarvan sprake in vorig artikel, verjaren één jaar na de dag van de toezending van de staten van verschotten.

Deze verjaring wordt gestuit door elk bezwaar gedaan overeenkomstig deze wet.

Art. 32.

Al de kosten van de openbare onderstand die ten laste van de gemeenten vallen, worden gedragen door de godshuizen en de weldadigheidsburelen, onverminderd te toelagen die hun worden verleend ingeval hun geldmiddelen ontoereikend zijn.

Art. 37.

Het tarief voor de terugbetaling van de kosten van onderhoud en verpleging van de behoeftigen die in godshuizen en ziekenhuizen zijn opgenomen, wordt jaarlijks door de Koning vastgesteld, op de voordracht van de weldadigheidsbesturen en op advies van de Gemeenteraad en van de Bestendige Deputatie van de provinciale Raad.

Ingeval de prijs van de onderhouds- en verplegingsdag die bepaald is voor de inrichting van de gemeente die de onderstand verleent, hoger is dan de prijs van het tarief aangenomen voor het ziekenhuis van de gemeente-domicilie van onderstand van de behoeftige, kan geen hoger bedrag dan laatstbedoelde prijs geëist worden.

Indien de gemeente van het domicilie van onderstand geen ziekenhuis bezit, wordt de gemiddelde prijs gevorderd die jaarlijks te dien einde door de Koning wordt bepaald voor de gemeenten met 5.000 en meer inwoners en voor de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners. Voor behoeftigen evenwel die hun domicilie van onderstand hebben in de gemeenten die met de gemeente waar een ziekenhuis is een aaneengebouwd geheel uitmaken, wordt de dagprijs gevorderd welke door dit ziekenhuis bepaald is.

De bepalingen van bovenstaande twee paragrafen zijn slechts toepasselijk op behoeftigen die sinds ten minste één maand in de gemeente wonen welke de onderstand verleent.

VOORGESTELDE TEKST.

Art. 24.

De bij deze wet bepaalde terugvorderingen van onderstandskosten, behalve die waarvan sprake in vorig artikel, verjaren één jaar na de dag van de toezending van de staten van verschotten.

Deze verjaring wordt door elk schriftelijk gedaan bezwaar gestuit.

HOOFDSTUK IV.

Tarieven.

Art. 25.

Het tarief voor de terugbetaling der kosten van onderhoud en verpleging aan de behoeftigen die in verplegingsgestichten zijn opgenomen wordt jaarlijks door de Koning vastgesteld, op de voordracht van de betrokken C.O.O. en op advies van de Gemeenteraad en van de bestendige Deputatie.

Het tarief wordt vastgesteld met inachtneming van de werkelijke kostprijzen die om het even welke algemene kosten en bedrijfskosten van de betrokken inrichting omvatten.

De bijzondere kosten die voortvloeien uit de in artikel 6 bedoelde behandelingen en die terugbetaalbaar zijn buiten de door het tarief vastgestelde prijs, worden bepaald door de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare onderstand behoort.

Art. 26.

De terugbetaling van de uitgaven die door een C.O.O. werden gedaan voor het onderhoud en de behandeling van de in haar inrichtingen verpleegde behoeftigen kan worden geëist op grond van het tarief van de inrichting die de behoeftige heeft opgenomen, en dit van de dag van de opneming af.

Art. 27.

De C.O.O. die geen verplegingsgesticht bezit mag de prijs vorderen welke zij betaalt aan het gesticht waarin de behoeftige werd opgenomen, zonder dat die prijs meer mag bedragen dan het voor bedoeld gesticht vastgestelde tarief en, bij gebreke van tarief, dan het voor een gelijkwaardig gesticht van de dichtstbij gelegen gemeente vastgestelde tarief.

Art. 28.

De in artikel 6 bepaalde onderstandskosten worden, wanneer het private inrichtingen betreft, terugbetaald op de grondslag van een tarief dat jaarlijks door de Koning wordt vastgesteld, op de voordracht van de inrichting en op advies van de Bestendige Deputatie.

LOI DU 27 NOVEMBRE 1891
SUR L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

Art. 38.

Quiconque, dans l'intention de soustraire une commune aux charges que la présente loi impose, aura directement ou indirectement, par des promesses, menaces, abus d'autorité ou de pouvoir, machination ou artifice coupable, engagé ou contraint un individu à quitter le territoire d'une commune, ou à y rester sera puni d'une amende de 50 à 500 francs.

En cas de récidive, l'amende sera de 100 à 1.000 francs.

Sera puni de la même peine et d'un emprisonnement d'un à trois mois ou d'une de ces peines seulement, tout membre d'une administration publique qui, dans l'intention soit de faire supporter à une administration publique des charges de bienfaisance dont elle n'est pas légalement tenue, soit de soustraire une administration publique aux charges de bienfaisance que la loi lui impose, aura commis une des infractions prévues par les articles 194, 195, 196 et 197 du Code pénal.

S'il est reconnu que le fait a été provoqué par une administration communale ou charitable ou commis par un de ses membres ou préposés, celle-ci est tenue d'indemniser de tous les frais d'assistance qui auraient été faits, la commune qui les a supportés indûment, le tout sans préjudice à l'application des dispositions énoncées ci-dessus en ce qui concerne les administrateurs.

L'autorité compétente décidera en outre, que cette absence ou ce séjour forcé de l'indigent seront inopérants pour la fixation du domicile de secours.

Art. 39.

La présente loi ne déroge pas aux statuts des fondations particulières.

Art. 40.

Les actes d'indemnité, de garant, de décharge, de ré-admission et autres semblables sont nuls et de nul effet.

Art. 41.

La loi du 14 mars 1876, relative au domicile de secours est abrogée.

Art. 42.

La présente loi sera mise en vigueur le 1^{er} avril 1892.

TEXTE PROPOSÉ.

CHAPITRE V.

Des sanctions.

Art. 29.

Les C. A. P. qui auraient, directement ou indirectement, soit par des promesses, des conseils, abus d'autorité ou de pouvoir, soit par inertie, engagé ou contraint un indigent à quitter le territoire d'une commune ou à y rester, peuvent se voir mettre à charge les frais d'assistance déboursés par la C. A. P. qui a secouru l'indigent.

Cette mise à charge est prononcée par le Ministre qui a l'assistance publique dans ses attributions, sauf recours au Conseil d'Etat, à former dans les 30 jours de la réception de la notification de la décision.

Art. 30.

Toute personne, membre ou agent d'une administration publique ou non, qui aurait agi aux mêmes fins et par les mêmes moyens, est punissable d'un emprisonnement de 1 à 6 jours et d'une amende de 1 à 25 francs ou d'une de ces peines seulement.

En cas de récidive les peines prévues au présent article sont doublées.

WET VAN 27 NOVEMBER 1891
BETREFFENDE DE OPENBARE ONDERSTAND.

Art. 36.

Hij die met het voornemen om een gemeente te onttrekken aan de lasten welke haar door deze wet worden opgelegd, rechtstreeks of onrechtstreeks, door beloften, bedreigingen, misbruik van gezag of van macht, kuiperijen of arglistigheden, iemand aanzet of dwingt om het grondgebied van een gemeente te verlaten of om er te blijven, wordt gestraft met geldboete van 50 tot 500 frank.

In geval van herhaling, bedraagt de geldboete 100 tot 1.000 frank.

Met dezelfde straf en met gevangenisstraf van één tot drie maanden, of met één van die straffen alleen, wordt gestraft ieder lid van een openbaar bestuur dat, met het inzicht, ofwel aan een openbaar bestuur lasten van weldadigheid op te leggen waartoe het wettelijk niet gehouden is, ofwel een openbaar bestuur aan de door de wet opgelegde lasten van weldadigheid te onttrekken, een van de misdrijven pleegt, bepaald bij artikelen 194, 195, 196 en 197 van het Wetboek van Strafrecht.

Indien vaststaat dat het feit uitgelokt werd door een gemeente- of weldadigheidsbestuur, of gepleegd door een van de leden of aangestelden er van, is dit bestuur verplicht al de eventueel gedane kosten te vergoeden aan de gemeente welke ze ten onrechte gedragen heeft, een en ander onverminderd de toepassing van hogerstaande bepalingen wat de beheerders betreft.

De bevoegde overheid beslist, bovendien, dat die afwezigheid of dit gedwongen verblijf van de behoeftige niet in aanmerking komen voor de vaststelling van het domicilie van onderstand.

Art. 39.

Door deze wet wordt niet afgeweken van de statuten van de bijzondere stichtingen.

Art. 40.

De akten van schadeloosstelling, van waarborg, van ontlasting, van wederaanneming en andere dergelijke zijn nietig en van geen waarde.

Art. 41.

De wet van 14 Maart 1876 betreffende het domicilie van onderstand wordt ingetrokken.

Art. 42.

Deze wet treedt in werking op 1 April 1892.

VOORGESTELDE TEKST.

HOOFDSTUK V.

Strafmaatregelen.

Art. 29.

Aan de C.O.O. die rechtstreeks of onrechtstreeks, hetzij door beloften, raadgevingen, misbruik van gezag of van macht, hetzij door inertie, een behoeftige aanzetten of dwingen het grondgebied van een gemeente te verlaten of er te blijven kunnen de onderstandskosten worden aangerekend, gedaan door de C.O.O. die aan de behoeftige steun heeft verleend.

Die aanrekening wordt uitgesproken door de Minister tot wiens bevoegdheid de openbare onderstand behoort, behoudens hoger beroep bij de Raad van State, in te stellen binnen dertig dagen na de ontvangst van de betekening der beslissing.

Art. 30.

Ieder persoon, lid of personeelslid van een openbaar of niet openbaar bestuur, die met dezelfde oogmerken en met dezelfde middelen handelt, wordt gestraft met gevangenisstraf van 1 tot 6 dagen en met geldboete van 1 tot 25 frank of met één van die straffen alleen.

In geval van herhaling worden de bij dit artikel bepaalde straffen verdubbeld.

LOI DU 27 NOVEMBRE 1891
SUR L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

Dispositions transitoires.

Art. 43.

Les administrateurs des fondations spéciales ne pourront ordonner, à raison des dispositions de la présente loi, le renvoi des pensionnaires qui perdraient le domicile qu'ils avaient dans la commune. Néanmoins, les frais d'entretien ne pourront être réclamés à la commune qui deviendrait domicile de secours.

L'arriéré des fonds communs sera recouvré et liquidé conformément aux dispositions de la loi du 14 mars 1876.

TEXTE PROPOSÉ.

CHAPITRE VI.

Dispositions transitoires.

Art. 31.

Sont abrogés :

1) la loi du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique ainsi que les dispositions légales qui l'ont modifiée;

2) les articles 89, 90 et 91 de la loi du 10 mars 1925 organique de l'assistance publique.

Art. 32.

La liquidation des fonds provinciaux et des fonds communs, l'utilisation des sommes qui en proviennent et les modalités d'exécution qui en découlent sont réglées par arrêté royal.

Art. 33.

La présente loi entre en vigueur à une date qui sera fixée par arrêté royal.

L. COOREMANS,
F. BLUM,
M. DESTENAY,
L. MERCHERS,
L. JORIS,
C. CORNET.

WET VAN 27 NOVEMBER 1891
BETREFFENDE DE OPENBARE ONDERSTAND.

Overgangsbepalingen.

Art. 43.

De beheerders van bijzondere stichtingen kunnen de terugzending niet bevelen, uit hoofde van de bepalingen van deze wet, van kostgangers die het domicilie dat zij in de gemeente bezaten mochten verliezen.

De onderhoudskosten kunnen evenwel niet worden geëist van de gemeente die domicilie van onderstand zou worden.

De achterstallen van de gemene fondsen worden ingevorderd en vereffend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 14 Maart 1876.

VOORGESTELDE TEKST.

HOOFDSTUK VI.

Overgangsbepalingen.

Art. 31.

Zijn opgeheven :

1) de wet van 27 November 1891 betreffende de openbare onderstand evenals de wetsbepalingen waarbij ze gewijzigd werd;

2) de artikelen 89, 90 en 91 van de organieke wet van 10 Maart 1925 betreffende de openbare onderstand.

Art. 32.

De vereffening van de provinciale fondsen en de gemene fondsen, de aanwending van de sommen die er van voortkomen en de daarmede verband houdende uitvoeringsmodaliteiten worden bij koninklijk besluit geregeld.

Art. 33.

Deze wet treedt in werking op een bij koninklijk besluit te bepalen datum.

L. COOREMANS,
F. BLUM,
M. DESTENAY,
L. MERCHERS,
L. JORIS,
C. CORNET.